

limka

INFORMAČNÝ MAGAZÍN MESTA LEVOČA

JANUÁR 2016



V NOVOM ROKU S NOVÝM DIZAJNOM

Predstavujeme nový informačný magazín nášho mesta. Nový a krajší dizajn, kvalitnejšie informácie, pútavejšie a pohodlnejšie čítanie na 32. stranách.

70 rokov Únie žien

Okresná organizácia
Únie žien Slovenska
oslavovala.

POCTA MAJSTROVI

Boli sme na premiére nového filmu
o rekonštruovaní hlavného oltára
v Bazilike sv. Jakuba, apoštola.

AKÝ BOL ROK 2015?

Primátor mesta hodnotí uplynulý rok.
Bol to dobrý rok pre Levoču?

stiahnite si magazín
LIMKA v PDF cez QR Code



Investičné akcie **2015** v roku

V roku 2015 bolo preinvestovaných spolu viac než 3,5 milióna eur. Mesto Levoča sa z vlastného rozpočtu podieľalo sumou viac než 1 milión eur. Takmer 2,5 milióna eur pochádzalo z rôznych nenávratných zdrojov.



Rekonštrukcia a modernizácia Zimného štadióna

Mesto Levoča	Úrad vlády
745 804,33 €	1 000 000 €



Bazilika sv. Jakuba
– reštaurovanie spodnej časti veže

Ministerstvo financií
681 900 €



Obnova verejného osvetlenia

Mesto Levoča	Európsky fond regionál. rozvoja
58 967,97 €	497 600,75 €

Trafostanica - Slnčná úboč na Levočskej Doline

Mesto Levoča	36 104,33 €
--------------	-------------

Rekonštrukcia chodníka na Kláštorskej ulici

Mesto Levoča	20 994,32 €
--------------	-------------



Zvyšovanie energetickej účinnosti budovy Mestského úradu

Mesto Levoča	Envirofond
11 842,98 €	136 054,50 €

Rekonštrukcia strechy budovy Kocky

Mesto Levoča	20 994,32 €
--------------	-------------

Technická infraštruktúra na Levočskej Doline

Mesto Levoča	2 990 €
--------------	---------



Rekonštrukcia schodiska klieťky hanby

Mesto Levoča	1 500 €
--------------	---------



Bazilika sv. Jakuba
– reštaurovanie južnej fasády

Mesto Levoča	Ministerstvo kultúry SR
7 488 €	108 000 €

Rekonštrukcia verejnej kanalizácie na ulici Športovcov

Mesto Levoča	16 624,50 €
--------------	-------------



Schodisko medzi ulicami M. R. Štefánika a Pod vinicou

Mesto Levoča	19 756,98 €
--------------	-------------

Rekonštrukcia strechy Materskej škôlky na Sídlsku Západ

Mesto Levoča	12 085,36 €
--------------	-------------

Zábradlie pri Zimnom štadióne

Mesto Levoča	2 200 €
--------------	---------

Rozšírenie rozvodov budovy na Levočských Lúkach

Mesto Levoča	1 078,07 €
--------------	------------

Spevnené plochy a komunikácie pri Zimnom štadióne

Mesto Levoča	35 969,53 €
--------------	-------------



Likvidácia nezákonnej skládky odpadov

Mesto Levoča	Envirofond
3 472,68 €	65 980,73 €

Parkovisko na ulici Športovcov

Mesto Levoča	28 928,71 €
--------------	-------------



Street Workoutové ihrisko na Sídlsku Západ

Mesto Levoča	3 996 €
--------------	---------

Výmena protipožiarňých dverí na Zimnom štadióne

Mesto Levoča	1 714,37 €
--------------	------------

Výmena ističa na Komunitnom centre - kaplnka Levočské Lúky

Mesto Levoča	240 €
--------------	-------

Novoročný príhovor

OBSAH

str. 4
O novej LIMKE

str. 6
Levoča rok po voľbách

Veľký bilančný rozhovor
s primátorom mesta a jeho
zástupcom

str. 12
70 rokov Únie žien
Okresná organizácia Únie žien
Slovenska oslavovala svoje 70.
výročie

str. 14
Pocť Majstrovi
Boli sme pri premiére nového
filmu o reštaurovaní hlavného
oltára v Bazilike sv. Jakuba

str. 18
**65 rokov Strednej
pedagogickej školy
v Levoči**

str. 25
**Spomienky
a poďakovania**

str. 28
SUDOKU

Vážení Levočania,

práve sme prekročili prah nového roka. Na sklonku toho starého bilancujeme uplynulých 12 mesiacov, a zároveň si dávame predsavzatia a záväzky do toho nadchádzajúceho.

Prežitý rok nám všetkým priniesol nové skúsenosti, spoznali sme nových ľudí a ak máme chápace srdcia, priniesol nám aj nové ponaučenia do ďalších dní. Prežil som rok v službe nášmu mestu a hlavne jeho ľuďom. Pri nástupe som si dal predsavzatie spájať ľudí pre dobrú vec. Viedla ma k tomu idea, že nech by sme mali čokoľvek a žili by sme v rozvrátených vzťahoch, nemalo by to pre nás žiadnu cenu. Verím, že tak ako mne, tak aj poslancom záležalo na tom, aby sme naše mesto spoločne posunuli dopredu.

Z tohto dôvodu som nechcel zakladať žiaden poslanecký klub, ale namiesto toho stále pred rokovaniami mestského zastupiteľstva pozývame všetkých poslancov na vysvetlenie náročných bodov. Spolu s poslancami sa nám podarilo dosiahnuť pre naše mesto niekoľko úspechov. Počas roka sa v meste preinvestovalo vyše 3,5 milióna eur, z toho približne 2,5 milióna eur tvorili cudzie zdroje. Zaiste, nie všetko je vidieť hneď, sú projekty, ktorých výsledok sa ukáže neskôr. Preto chcem za uplynulý rok v prvom rade poďakovať všetkým poslancom, že sa nebáli vziať na svoje ramená bremeno spoluzodpovednosti za to, akou cestou sa bude naše mesto uberať. Vďaka patrí aj zamestnancom mestského úradu, zamestnancom mestských organizácií, školám, škôlkam a všetkým ostatným mestským inštitúciám. V neposlednom rade ďakujem Vám, milí spoluobčania, za to, že máte trpezlivosť a zhovievavosť s riešením práve toho Vášho problému, či žiadosti.

Tento rok bol ťažký najmä preto, že bol rokom konsolidačným. Potrebovali sme usporiadať verejné financie tak, aby nasledujúce obdobie, bolo už obdobím rozvojovým. V prichádzajúcom roku sa chceme venovať nielen modernizácii infraštruktúry, ale chceme dotiahnuť do úspešného konca rokovania s potencionálnym investorom do hnedej priemyselnej zóny, aby sme tak ľuďom zabezpečili prácu, zásluhou ktorej dokážu žiť plnohodnotný život.

Hovorí sa, že aká rodina, taká dedina a aká dedina, taká krajina. Jednotlivci a ich rodiny tvoria obraz nášho mesta, vytvárajú jeho charakter, určujú akou cestou sa uberie. Chcem preto, aby sa v každej rodine žilo dobre, aby ste všetci mohli hrdo povedať „som rád, že som Levočanom“, aby sme boli hrdí na svoje mesto, no predovšetkým na jeho ľudí a na to, že sme Levočania. Urobme všetko preto, aby sa dobré meno nášho mesta šírilo všade.

Vážení spoluobčania, žijeme v dobe, keď sa zovšadiaľ na nás valia hrozby rôznych kríz a ťažkostí. Žijeme v dobe, keď sa hovorí, že dobre už bolo... Nechcem sa pridávať k takýmto predpovediam a nechcem ich ani zľahčovať. Nevieť ako bude. Viem však jedno: šťastie a spokojnosť človeka vychádza z duše a svedomia každého z nás. Chcem Vás preto povzbudiť v nádeji na lepšie dni a najmä lepšie vzťahy. Všetko ostatné dokáže byť tiež dôležité, ale nie najpodstatnejšie.

Želám Vám veľa zdravia, lásku a porozumenie najbližších. Želám Levoči pokojný a šťastný nový rok 2016.

Milan Majerský,
primátor mesta Levoča

limka

Informačný magazín mesta Levoča LIMKA. Vydávané a rozširované na území mesta Levoča. Vychádza jedenkrát mesačne, k 1. dňu v príslušnom mesiaci. Vydáva: Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla 4, 054 01 Levoča, IČO: 00329321. Ročník I., číslo 1. NEPREDAJNÉ. Náklad: 4350 kusov. EV 5295/15, ISSN 2453-7055, **Grafická úprava a sadzba:** Kamil Tomčočík. Vladimír Malák, Denisa Rusnáčiková. **Inzercia:** Mesto Levoča. Tlač: Reklamný servis, s. r. o., Kysucké Nové Mesto. **Redakčná uzávierka 20. deň v kalendárnom mesiaci.** V prípade, ak deň redakčnej uzávierky LIMKY pripadne na sobotu, nedeľu, sviatok alebo deň pracovného pokoja, posledným dňom na dodanie podkladov je najbližší skorší pracovný deň. Nevyžiadané materiály a fotografie nevraciam. Vydavateľ si vyhradzuje právo na úpravu, skrátenie, prípadne na neuverejnenie príspevku. Vydavateľ nezodpovedá za obsah doručenej inzercie. **Zodpovedný redaktor:** PhDr. , Mgr. Jozef Cvoliga. **Výkonný redaktor:** Mgr. Kamil Tomčočík. **Jazyková korektúra:** Mgr. Mária Guffová. **Redakčná rada:** Mgr. Anna Lazorová, Mgr. Dagmar Spišská, JUDr. Adriana Tkáčová, Mgr. Kamil Tomčočík, Mgr. Mária Guffová. Adresa redakcie: Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla 4, 054 01 Levoča. Tel.: 053 451 2467. Príspevky posielajte na adresu: limka@levoca.sk. Za prípadné tlačové chyby sa ospravedlňujeme.

O novej LIMKE: V novom dizajne a s atraktívnejším obsahom

Odpovedá Kamil Tomčofčík,
výkonný redaktor nového informačného
magazínu mesta Levoča

VLADIMÍRA ČAJOVÁ

Prečo dochádza k zmene doterajšieho mesačníka?

Zmena prichádza hneď z niekoľkých dôvodov. Zmluva o vydávaní doterajšieho mesačníka LIM skončila koncom decembra 2015 a tak mesto stálo pred otázkou ako ďalej. Zo skúseností sme vedeli, že zaužívaný model fungovania mesačníka je zastaralý a spôsobuje mnoho problémov. Mesto malo v mesačníku k dispozícii len 12 strán, na ktoré muselo vtesnať všetky potrebné informácie. Pravidelne tak dochádzalo k tomu, že mnohé príspevky sa do jedného čísla nedostali a to, čo bolo uverejnené, bolo kvôli obmedzenosti priestoru natlačené na seba, text bol nesúrodý a pre mnohých aj veľmi ťažko čitateľný. Ak sme chceli tento neduh odstrániť, museli sme sa zamyslieť nad tým, ako s mesačníkom pokračovať ďalej. Jednoznačne sme dospeli k záveru, že najlepším riešením je zväčšiť rozsah jednotlivých čísel, stať sa priamo vydavateľom, keďže gro tvorby mesačníka a tiež jeho distribúcia bola aj tak na pleciach mestského úradu. Chceli sme tiež osviežiť vizuálnu stránku nášho periodika, preto grafika tiež prechádza priamo pod Mesto Levoča. V neposlednom rade bolo dôležité zabezpečiť si tiež príjem z uverejňovanej reklamy a inzercie. Práve príjem z tejto činnosti môže v budúcnosti dostať nový magazín do pozície samofinancovateľnosti, čo je jedným z našich cieľov. Prostredníctvom EKS sme vysúdžali len tlač magazínu, všetko ostatné

ostáva na našich pleciach.

Aká bude nová štruktúra LIMKY? Nové rubriky, priestor pre mestské organizácie?

Magazín, teraz už pod u Levočanov zaužívaným názvom LIMKA bude vychádzať až na 32 stranách, z toho až osem strán bude farebných. Priestor v LIMKE dostanú informácie mestského úradu, príspevkových organizácií nášho mesta, a tiež inštitúcie pôsobiace na území mesta alebo v regióne s osobitým významom pre Levoču. Celá štruktúra bude modernejšia a bude reflektovať potreby modernej doby. Chceme, aby sa LIMKA stala atraktívnym čítaním pre všetkých Levočanov a pre všetky vekové skupiny. S relatívne komfortným priestorom prichádza možnosť aj na obsah, ktorý doposiaľ v časopise absentoval. A tak sa môžu čitatelia tešiť napríklad na sudoku, či najmenší čitateľ na omaľovanky. Nápadov ako skvalitniť obsah je naozaj veľa.

Ako sa zmení vizuálna stránka Limky?

V rukách držíte prvé číslo LIMKY a zmena je viditeľná na prvý pohľad. Rozumnejšie usporiadanie textov, väčšie a omnoho ľahšie čitateľné písmo aj pre staršieho čitateľa, sviežejšia grafika, pútavejší obsah. To všetko nám dovoľuje zmena rozsahu časopisu, tvorba sa stáva komfortnejšou a do budúcnosti je

základom toho, aby sa z LIMKY stal vítaný spoločník každej levočskej domácnosti.

Rozsah sa teda niekoľkonásobne zväčší - nebude problém mesačník naplniť?

Rozhodne nie. V našom meste sa toho deje naozaj dosť na to, aby sme vždy mali o čom informovať. Chceme propagovať každé jedno mestské podujatie tak, aby sa verejnosť vždy s predstihom o ňom dozvedela. Priestor dostanú rôzne reportáže a rozhovory a tým, že je strán viac, vieme si dovoliť spracovať aj témy, na ktoré v minulosti jednoducho nebol priestor. Doposiaľ nám do mesačníka nevošlo všetko, čo sme chceli, preto sa problému naplniť LIMKU atraktívnym obsahom nebojíme.

Zmení sa aj spôsob a čas distribúcie?

Nie. V levočských domácnostiach sa LIMKA objaví vždy začiatkom mesiaca, v rovnakom formáte a náklade ako doposiaľ. Len bude nová, krajšia a dúfame, že aj lepšia. A stále bude zadarmo.

Zmení sa i pomer reklamného priestoru?

Maximálne jednu štvrtinu priestoru vyčleníme na reklamu. Ako bolo spomenuté, to, že Mesto Levoča si zabezpečí príjem z inzercie môže znamenať absolútnu samofinanco-

vatelnosť projektu, čo v číslach znamená ročnú úsporu pre mesto okolo sedemtisíc euro. Cenník nájmu inzertnej plochy je postavený na reálnych a trizvych číslach a bol schválený mestským zastupiteľstvom. Reklama sa však v magazíne nebude zgrupovať, ako doposiaľ. Sú pre ňu určené tri strany obálky a nájdete ju aj vnútri magazínu. Očakávame, samozrejme, jemný rozbeh záujmu o inzerciu, inzerenti potrebujú získať istú dôveru v nové periodikum. Ak budeme tvoriť zaujímavý obsah, LIMKA si svoju klientelu medzi inzerentmi určite nájde. Výhodou takéhoto typu časopisu je totiž jasne vyprofilova-

ná cieľová skupina a dôležitý je aj spôsob jej pravidelnej a bezplatnej distribúcie. Je veľmi dôležité uviesť si, že sme podstatne zvýšili rozsah magazínu, z doposiaľ garantovaných dvanástich mestských strán na plných 32, nehovoriac o navýšení farebných strán. To znamená aj o čosi vyššie náklady na tlač, tie by však mali byť kompenzované príjmom z inzercie. Inými slovami, potrebujeme veľmi málo na to, aby sme v číslach fungovali ako doposiaľ, pritom za rovnako veľa peňazí dostaneme ďaleko viac muziky - to znamená presne o 20 strán viac, ktoré nám chýbali.

Dostanú priestor v novej LIMKE i občania?

Do tvorby magazínu chceme zapojiť aj občanov. Chceme, aby bola LIMKA naším spoločným dielom. Nebránime sa žiadnym nápadom na nové rubriky alebo nápadom, ako tvoriť lepší mestský časopis. Samozrejme, rovnako dôležité je aj dodržiavanie pravidiel tvorby časopisu, dodržiavanie redakčnej uzávierky, rozsahu a kvality príspevkov a technických štandardov, ktoré si vyžaduje dnešná doba.

Technické náležitosti pri tvorbe LIMKY

Všetko, čo potrebujete vedieť o zbere materiálov, podkladov a inzercie do nového magazínu. Čo všetko je zakázané a čo musíte splniť?

Uzávierka LIMKY je vždy 20. dňa v príslušnom mesiaci. V prípade, ak deň uzávierky LIMKY pripadne na sobotu, nedeľu, sviatok alebo deň pracovného pokoja, posledným dňom na dodanie podkladov je najbližší skorší pracovný deň. Dodanie podkladov k uzávierke LIMKY je zo strany príslušných oddelení a príspevkových organizácií, vrátane školských zariadení a ostatných prispievateľov vždy do 20. dňa do 12:00 hod. v príslušnom mesiaci. **Tento termín je pre prispievateľov záväzný a nie je možné ho predĺžiť alebo meniť. Príslušný zamestnanec odmietne podklady doručené po tomto termíne.**

Prispievatelia sú povinní doručiť podklady výlučne v elektronickej podobe, s výnimkou spomienok, na adresu limka@levoca.sk.

Písaný text je potrebné doručiť v elektronickej podobe vo formáte programu word, bez špeciálneho formátovania a v maximálnej dĺžke

jedného príspevku 2 normostrany.

Fotografie je potrebné doručiť v elektronickej podobe vo formátoch jpg, jpeg, tiff, png v čo najvyššej možnej kvalite a v minimálnom rozlíšení 300 dpi. **Prosíme, aby ste nevkladali fotografie alebo logá do programu word. Ak je potrebné, aby v magazíne bolo publikované aj logo, to je potrebné dodať v krivkách.**

Reklamu je potrebné doručiť v elektronickej podobe vo zvolenej veľkosti v zmysle Cenníka, ktorý tvorí Prílohu Štatútu LIMKY vo formáte 1:1 pdf v krivkách alebo vo formáte 1:1 v tiff alebo jpeg v 300 dpi.

Politická reklama akéhokoľvek druhu sa zakazuje. To platí aj v prípade regionálnych volieb.

Zakazuje sa reklama tabakových a iných výrobkov určených na fajčenie, šnupanie, cmúľanie alebo žuvanie, ak je čo len čiastočne vyrobený z tabaku.

Reklama a propagácia alkoholu okrem vína a piva sa zakazuje. Zakazuje sa reklama hazardných hier a inzerátov s ponukou erotických služieb.

Vydavateľ je oprávnený odmietnuť zverejnenie príspevku najmä:

- ak by zverejnenie príspevku bolo v rozpore s dobrými mravmi,
- ak by zverejnením príspevku bola narušená ľudská dôstojnosť,
- ak by zverejnenie príspevku obsahovalo skrytú reklamu a propagáciu tovarov a služieb,
- ak ste nedodržali technické pravidlá zverejnenia príspevku,
- pre nedostatok miesta v príslušnom čísle.

V prípade nejasností nás, prosíme, kontaktujte.

**Jozef Cvoliga,
zástupca primátora mesta Levoča**

Levoča rok po voľbách

Bilancujeme s primátorom Milanom Majerským
a jeho zástupcom Jozefom Cvoligom

VLADIMÍRA ČAJOVÁ

Do nového roka si dávame predsavzatia, čo chceme dosiahnuť, určujeme si smer, akým by sa mal náš život uberať. Závisí to najmä od toho, ako vyzeral náš rok predtým. Ak sa však vieme objektívne ohodnotiť, môžeme sa posunúť ďalej a dosahovať úspechy. Učiteľ, ktorý sa spätne obzrie na výsledky svojej práce, dokáže lepšie pristupovať k výučbe a jeho žiaci budú vzdelanejší. Lekár, ktorý prehodnocuje svoje medicínske postupy, vie lepšie liečiť pacientov. Primátor a komunálni poslanci majú pred sebou neustále zrkadlo v podobe obyvateľov mesta, či stavu infraštruktúry. Ako vnímajú svoje pôsobenie vo vedení Levoče primátor Milan Majerský a jeho zástupca Jozef Cvoliga? Na čom chcú pracovať v roku 2016? Pýtala sa Vladimíra Čajová.

Približne pred rokom ste po komunálnych voľbách prevzali vedenie mesta. Ako si na to spätne spomínate?

Primátor Milan Majerský: Každý začiatok býva ťažký a tento nebol výnimkou. Do rúk sme dostali mesto so značným dlhom. V prvom rade sme museli poukladať financie tak, aby sme potom mohli naštartovať ďalšie rozvojové programy. V roku 2015 sa nám to podarilo. Do rozpočtu sme zahrnuli nielen splácanie úrokov, ale aj dlžobnej istiny. Vystavali sme takisto tím ľudí, ktorý je výkonný a napreduje. Ďakujem im, že majú chuť do práce, to je totiž to najdôležitejšie. Vedel som, že sú to pracovití ľudia, ktorí chcú dosahovať výsledky. A tie majú priamy dopad na koncového užívateľa našej práce, ktorými sú Levočania. V začiatkoch sme museli taktiež zlepšiť komunikáciu s mestskými organizáciami. Stretli sme sa preto so všetkými riaditeľmi, štatutármi mestských organizácií a škôl. Vstúpili sme do otvorenej komunikácie a vyzvali ich k angažovanosti pri rozvoji mesta. V drvivej väčšine boli ochotní

tento postup prijať, pretože chcú, aby mesto napredovalo.

Zástupca primátora Jozef Cvoliga:

Ustanovujúce Mestské zastupiteľstvo bolo 15. decembra 2014, kde primátor a poslanci zložili sľub. Prišlo však prvé nepríjemné prekvapenie. Pre 121 zamestnancov mestského úradu, mestskej polície, detských jasí, opatrovateľky neboli pripravené mzdy. Chýbalo 88 000 eur, pretože predchádzajúce vedenie neodložilo peniaze na výplaty. Zároveň nepripravilo rozpočet na rok 2015. Museli sme na túto situáciu veľmi rýchlo reagovať. Mesto k 1. januáru 2015 vstúpilo do rozpočtového provizória. V januári sme zvolali zasadnutie mestského zastupiteľstva, na ktorom sme schválili rozpočet. Keďže nebol priestor ho prepracovať podľa našich predstáv, kopíroval príjmy a výdavky roku 2014. Nakoniec sme to však zvládli, výplaty sme zamestnancom mestského úradu vyplatili z peňazí, ktoré sme si požičali z financií vyčlenených na rok 2015 a 2016.

To vyzerá ako pomerne ťažký začiatok...

Zástupca primátora Jozef Cvoliga:

Pred nástupom do funkcie zástupcu primátora som pôsobil 4 roky, ako poslanec mestského zastupiteľstva a predseda Poslaneckého klubu. Mal som čiastočný prehľad o stave mesta. Toto však prekvapilo i mňa. Verím, že toto vedenie podobné chyby opakovať nebude. Život v meste nekončí voľbami. Je to i varovanie pre tých, ktorí odovzdávajú mesto. Mesto takýmto konaním a zmenou vedenia nesmie trpieť.

Pán primátor, vnímali vás Levočania po nástupe do funkcie ako oporu mesta?

Primátor Milan Majerský: Na prvých

stretnutiach s ľuďmi ma prekvapilo, že sú v mojej kancelárii po prvýkrát. Kancelária primátora je priestor, kde môže občan kedykoľvek prísť. Snažím sa byť k dispozícii všetkým, bez rozdielu. Som otvorený i pre tých, ktorí sú mi opozíciou. Snažím sa ich presvedčiť, že to, čo robíme je, v prospech mesta. Nechceme selektovať ľudí na našich a nie našich, všetkých pokladáme za svojich. Chceli sme však zlepšiť celkovú s ľuďmi, čo sa nám, myslím, darí.

S akými prioritami ste vstupovali do vedenia mesta?

Zástupca primátora Jozef Cvoliga:

Medzi naše základné priority patrila konsolidácia verejných financií. V roku 2015 prešiel rozpočet niekoľkými úpravami. Ďalším cieľom bolo splatiť všetky záväzky, ktoré mesto zaťažovali. Zistili sme tiež, že od roku 2009 sa nesplácal municipiálny úver vo výške 1,6 milióna eur, pretože mesto doteraz platilo iba úroky. Rok 2015 bol teda prvým rokom, kedy sa tento úver splácal. Fírme Arprog, a.s. sme vyplatili záväzok vo výške 95 000 eur za dokončenie bytového domu na Potočnej ulici. Nazval by som preto rok 2015 „upratovacím“. Vedeli sme napríklad, že musíme upraviť takmer všetky všeobecne záväzné nariadenia, pretože neboli modifikované od roku 2005. Predpokladali sme, že rok 2015 bude ťažký a s ľuďmi Mesta Levoča budeme musieť podať extrémny výkon.

Ako z vášho pohľadu ľudia vnímali zmenu vo vedení mesta?

Zástupca primátora Jozef Cvoliga:

Myslím si, že to bol i pre nás, i pre ľudí, veľký šok. Vo verejnej správe a v bankovom sektore pôsobím 22 rokov a pohybujem sa v úradníckom prostredí. Vedel som preto pochopiť správanie a myslenie úradníkov a kolegov, ktorí neboli priamo riadení.



Milan Majerský

Chýbal systém práce a každý sa „hral na svojom piesočku“. Zistili sme, že oddelenia na mestskom úrade pracujú ako súkromné spoločnosti. Nikto s nikým nevedel komunikovať a jeden druhého vnímali ako konkurenciu. Museli sme preto odbúrať komunikačné bariéry. Začali sme každý týždeň robiť gremiálne porady. Takmer každý druhý deň sme sa stretávali s riaditeľmi mestských organizácií. Zaviedli sme štandardné procesy, ktoré sa očakávajú od moderných a zdravých samospráv.

Sú už teda mestské organizácie otvorené komunikácii s vedením mesta?

Zástupca primátora Jozef Cvoliga: Myslím si, že áno. Najst' spoločnú reč však trvalo niekoľko mesiacov. Kým sme si samyargumentovali nejaké postupy, samozrejme dochádzalo i k treniciam. Asi po pol roku sme však naskočili na rovnakú vlnovú dĺžku. I teraz dochádza ku konfliktom a výmenám názorov, ale to k tomu patrí. Posúva nás to ďalej a otvára priestor na tvorbu nových myšlienok.

Komunikácia je dôležitá aj vo vzťahu k občanovi, ako sa tá vyvíjala v roku 2015?

Zástupca primátora Jozef Cvoliga: Hľadali sme rôzne kanály, cez ktoré by sme mohli komunikovať s ľuďmi. Využívali sme webovú stránku mesta, Levočskú televíziu a Levočský informačný mesačník. Za dôležité považujem spomenúť fakt, že sme naštartovali

inú formu komunikácie, začali využívať moderné kanály, ako sociálne siete. Spomínané mediálne prostredie neplnilo svoj účel a chceli sme i „city monitor“, ktorý mal zberať podnety od občanov. A tak sme sa tomu začali venovať naplno. Vybudovali sme nový systém, využívame odkazprestarostu.sk, kde môžu občania prostredníctvom jednoduchšej aplikácie posúvať podnety priamo vedeniu mesta. Každý tento podnet je na pondelkových gremiálnych poradách prerokovaný a zadelený ako úloha jednotlivým odborom či mestským organizáciám. V rámci finančných a kapacitných možností mesto tieto podnety rieši a ďakujeme ľuďom, že sú našimi očami. Zmenili sme komplet komunikačnú stratégiu, aby sme zvýšili záujem o dianie v meste. V roku 2016 chceme vytvoriť novú modernú webovú stránku mesta. Otvorili sme i tému Levočského informačného mesačníka, ktorý v novej podobe Levočania práve držia v rukách. Zmena komunikácie je výrazná a na jej skvalitnení budeme ďalej intenzívne pracovať.

Mesto v minulom roku realizovalo niekoľko investičných projektov. Keďže bilancujeme, podme si na tie najvýznamnejšie zaspomínať.

Primátor Milan Majerský: Aj keď zo začiatku to tak nevyzeralo, do tejto sféry sme investovali približne 3, 5 mil. eur, z toho približne 2,5 mil. boli zdroje cudzie. Dostavali sme zimný štadión, na ktorý každú nedeľu príde okolo 350 ľudí. Vstúpili sme do projektu modernizácie verejného osvetlenia, na čo ľudia reagujú veľmi pozitívne. Opravili sa mnohé chodníky, či už na Kláštorskej ulici alebo prepojavací chodník na Okružnú ulicu, viaceré schodiská na sídlisku Pri prameni. Bohužiaľ, všetky naraz urobiť nemôžeme.

Zástupca primátora Jozef Cvoliga: Získali sme tiež cudzie zdroje na odstránenie nelegálnej skládky v časti Nad tehelnou. Táto lokalita bola už roky špinavá a konečne sa nám ju podarilo vyčistiť. Dôležité je vytvoriť systém, aby sa nelegálne skládky netvorili v takomto rozsahu. Za cca 147 tisíc eur sme dali do poriadku budovu mestského úradu a znížili tak jej energetickú náročnosť, čím ušetríme verejné zdroje.

Došlo k výmene sklenených výplní a zateplila sa strecha. Dotáciu na tento projekt sme získali cez Environmentálny fond. Konečne sme pristúpili k riešeniu dlhodobého problému, a síce Materská škola J. Francisciho. Technický stav budovy bol nevyhovujúci. Zatiaľ sme vymenili okná a v lete 2016 dôjde i k prebudovaniu spojovacích chodieb.

V roku 2015 ste komunikovali s novým investorom, ktorý mal záujem podnikáť v Hnedej priemyselnej zóne. V akom štádiu sú tieto rokovania?

Primátor Milan Majerský: V tejto chvíli by som nerád vyslovil záverečné stanovisko. Stále rokujeme nielen s jedným investorom, ale viacerými. Je tu investor, ktorý má vážny záujem o vstup do Hnedej priemyselnej zóny, kedy to presne bude, však zatiaľ povedať neviem. Rokovania pokračujú, máme dokonca schválené uznesenie mestského zastupiteľstva. Medzičasom sa vo vedení spoločnosti vymenili konatelia, vstúpil do toho český spoločník a samotný konateľ spoločnosti Radox z Londýna, Ondrej Spodniak. Uvidíme, akú aktivitu vyvinie tím ľudí práve p. Spodniaka. Budeme radi, ak nám zástupcovia deklarujú to, čo sľubujú, a síce zamestnať 500 ľudí. Chcú zaviesť výrobný program nielen v našej Hnedej priemyselnej zóne, ale aj so susednou časťou priemyselného parku, bývalého Strojsmaltu, kde chcú zabráť takisto ďalšie priestory, pozemky a aj výrobné haly. Tieto debaty sú veľmi vážne a do akej miery sa naplnia, uvidíme začiatkom roka 2016.

Zástupca primátora Jozef Cvoliga: V rámci médií aj v rámci mesta vyvstali rôzne otázky týkajúce sa nových investorov v Hnedej priemyselnej zóne. Pre upresnenie – otvorení sme každému, kto chce vytvoriť pracovné miesta, tobôž ak príde s ponukou vytvorenia 500 pracovných miest. Komunikujeme i s nájomcom takzvanej Haly M4 v Hnedej priemyselnej zóne, firmou LEVOTEC s.r.o. Chceme, aby rozšírili výrobu na území mesta. Naozaj sme otvorení rôznym spoločnostiam, nápadom i názorom, a kto má aké pozadie, pri úvodných stretnutiach nedokážeme skontrolovať a ovplyvniť.

Pokračovanie na ďalšej strane.

Infraštruktúra i investičné projekty sú, samozrejme, dôležité. Ľudia sa však chcú i zabávať a stretávať. Počas roka 2015 sa konalo niekoľko podujatí, o ktoré prejavili Levočania záujem. Ktoré z nich vám utkveli v pamäti, na ktoré si radi zaspomínate?

Primátor Milan Majerský: V úvode to určite boli fašiangy. Počas týchto sviatkov plánujeme v Levoči vytvoriť tradíciu podujatí, ktoré tu doteraz neboli. Chceme zachovávať a ľuďom priblížiť fašiangové zvyky v našom regióne. V Bazilike sv. Jakuba spievala v máji minulého roku veľká hviezda, Lucie Bílá, ktorá mala na Slovensku iba 3 koncerty. Verejnosť to ohodnotila veľmi pozitívne. Prvýkrát sme sa zapojili do celosvetového projektu Food revolution day. Najväčším ťahúňom našej letnej kultúrnej sezóny sú určite Dni Majstra Pavla. Prostredníctvom Mestského kultúrneho strediska mesta Levoča chceme však organizovať i nové podujatia. Príkladom bol Deň sv. Mikuláša, počas ktorého sme mali plné námestie detí a rodičov.

Zástupca primátora Jozef Cvoliga: Počas leta prebiehali i remeselné a farmárske trhy a v uliciach sme mali informátorov cestovného ruchu. Trh, ktorý bol medzi mestským úradom a Bazilikou sv. Jakuba, sme premiestnili k historickej radnici. Tento priestor znova ožil a domáci i návštevníci mesta to prijali veľmi pozitívne. V októbri sme mali podujatie venované oslave Svetového dňa cestovného ruchu. Škoda, že asi aj pre nepriaznivé počasie, neprišlo viac ľudí. Prekvapilo nás, že počas tohto dňa Levoču navštívilo veľa turistov. Pripravili sme súbor ďalších podujatí, ktoré sú v meste organizované pravidelne, ako napríklad Levočské babie leto. Chceme ich oživiť, aby pritiahli čoraz viac záujemcov. A v závere roka sme mali bohatý predvianočný a vianočný program. V porovnaní so Spišskou Novou Vsou a Popradom, pri všetkej úcte, náš program bol najzaujímavejší.

Počas roka 2015 sa v meste udialo veľa zaujímavých udalostí. Levoču navštívil generálny tajomník OSN Pan Ki-mun, dokončilo sa reštaurovanie hlavného oltára v Bazilike sv. Jakuba, koniec koncov i samotné

vyhlásenie kostola za baziliku. Ktoré vo vás zanechali najväčší dojem?

Primátor Milan Majerský: Najmä pre duchovnú verejnosť bol silný práve moment vyhlásenia Baziliky sv. Jakuba. V našom kostole je najvyšší gotický oltár sveta, a to neustále do mesta lákalo turistov. Chrám bol vždy aj pútnickým miestom, pretože všetky pútnické skupiny, ktoré prichádzali na Mariánsku horu, sa najprv prišli pomodliť do Kostola sv. Jakuba, až potom pokračovali ďalej. Takže i toto sú dôvody, prečo sa stal bazilikou. Sme tak jediným mestom široko ďaleko, ktoré má dve baziliky menšie. Levoču však v minulom roku navštívilo i veľa významných osobností. Najvýznamnejšou bol určite generálny tajomník OSN Pan Ki-mun, ktorý si Levoču vybral, lebo ju chcel navštíviť. Na Slovensku bol druhýkrát, naposledy v roku 2008, kedy navštívil len Bratislavu. Minulý rok to však boli Vysoké Tatry, Levoča a Spišský hrad. Z jeho správania i slov vieme, že sa mu návšteva Levoče veľmi páčila. Sme na Zozname svetového kultúrneho dedičstva UNESCO, a tak v meste mal skutočne čo obdivovať. Bola to pre nás veľká česť, ale aj záväzok. Musíme sa čo najviac snažiť, aby sme kultúrne dedičstvo, ktoré tu máme, uchovali pre ďalšie generácie.



Jozef Cvoliga

Zástupca primátora Jozef Cvoliga: Ak nepočítame púť na Mariánsku horu, tak drvivá väčšina ľudí, ktorí navštívia Levoču chcú spoznávať dielo Majstra Pavla. Bazilika sv. Jakuba preto patrí

medzi najvýznamnejšie kultúrne pamiatky na Slovensku. Zatiaľ, bohužiaľ, nemáme zo strany štátu prostriedky na kompletnú rekonštrukciu a reštaurovanie baziliky, no vďaka spolupráci s Rímskokatolíckym farským úradom, ktorý má pod taktovkou záchranu gotických oltárov v interiéri kostola, sa tento rok dokončilo reštaurovanie hlavného oltára v hodnote 300 tisíc eur. Mesto Levoča investovalo do rekonštrukcií exteriéru chrámu 800 tisíc eur. Finišujeme s opravami vrchnej časti veže a fasády. Zostáva nám tak už iba južný portál. Potom budeme môcť náš národný skvost ukazovať návštevníkom, tak, ako si to zaslúži.

Konštruktívna kritika je priestor, na ktorej sa dá stavať. Čo sa v tomto roku nepodarilo? Na čom musíte v roku 2016 pracovať?

Primátor Milan Majerský: Najväčším hendikepom sú chodníky, teda infraštruktúra, a to hlavne na sídlisku Západ. To je najakútnejší bod, ktorý chceme v roku 2016 vyriešiť. Celkovo sme pri práci v minulom roku urobili i nejaké chybičky krásy. Levočania nám napríklad vytykali skoré uzatvorenie Námestia Majstra Pavla počas podujatia Tajomná Levoča. Nemám problém priznať si chybu. Nielen z tohto príkladu, ale aj z iných, sa chceme v budúcom roku poučiť. Chceme ponúknuť lepší servis a kvalitu služieb nielen pre Levočanov, ale aj jej návštevníkov. Musíme rozprúdiť naštartovaný motor. Verím, že sa to podarí a ľudia to časom ocenia.

Zástupca primátora Jozef Cvoliga: Samosprávy sú pod obrovskou kontrolou. Komunálni politici sú pod neustálou, najmä negatívnou kritikou ľudí. Naše mesto je malé a občanom chyby neuniknú. Musíme však vedieť počúvať a občan by sa mal na druhej strane naučiť, s akými problémami sa má na samosprávu obracať. Aj keď sa nedá všetko zrealizovať hneď, ľudia potrebujú vyjadriť svoju nespokojnosť, potrebujú byť vypočutí a samospráva by mala byť aj priestor, kde dostanú informáciu, na aké inštitúcie sa so svojím problémom môžu obrátiť. Negatívna kritika v úvode zabolí a nahnevá, ale po čase sa dá o probléme komunikovať a začať práve na takejto kritike stavať. Kým ľudia kritizujú,

znamená to, že majú záujem o dianie v meste a vnímajú nás. Ak na to nadviažem, podarilo sa nám začať komunikovať s poslancami mestského zastupiteľstva. Nevytvorili sme žiadne poslancské kluby, ale pred každým zastupiteľstvom primátor zvolá všetkých poslancov na pracovné stretnutie. Ľudia nechcú vidieť, ako sa poslanci v meste hádajú, ale ako komunikujú. Hádky, ktoré na pôde mesta pretrvávali, ľudí unavovali a myslím, že i v tomto sme sa posunuli ďalej.

Do nového roka si ľudia dávajú predsavzatia. Aké sú vaše ciele v roku 2016 v meste Levoča?

Primátor Milan Majerský: Ja som nastúpil na post primátora s predsavzatím, aby sme ľudí spájali, a to je mojím cieľom i do ďalších rokov – spájať ľudí pre dobrú vec. Nápis na našej historickej radnici - Svornosť je ozdobou mesta – nechceme brať iba ako prázdnu frázu. To už povedali všetci moji predchodcovia. Chcem, aby to bola realita, aby sa ľudia spájali pre dobrú vec, pre dobro mesta, aby boli hrdí na to, že sú Levočania, že sú Spišiaci, že ich mesto má vo svete svoj význam a priestor. Chcem, aby Levoču navštevovali turisti a obdivovali jej krásu. Chcem, aby sme boli na Levoču hrdí a netvrdili, že je to „nejaká diera“, kde nič nie je, kde sa nič

nedeje. Naopak máme byť právom na čo hrdí. Hrdosť by sme mali vzbudiť i v našich občanoch. Najhoršie je, ak človek ochabne na duchu a stratí nádej. Dúfam, že ju ľudia znovu pocítia. Snažíme sa spájať poslancov, bez poslaneckých klubov, bez skupiniek. Ale takisto bežný občan má kedykoľvek možnosť prísť na úrad na debatu, vysvetlenie, doplnenie, aby disponoval všetkými informáciami, ktoré sú potrebné preto, čo chceme robiť. Samozrejme prijmeme aj usmernenia a kritiku, pretože i tie robia výsledok našej práce lepším.

Zástupca primátora Jozef Cvoliga:

Levoči chýbala akási jednota. Na Slovensku si z nás ťahovali, že sme Levoča pri Spišskom Hrhove a nie opačne. No na druhej strane nám práve táto obec môže byť i vzorom. Dosahuje úspechy, pretože vytvorili komunitu ľudí, ktorí sa dokázali zjednotiť a pracovať. Ako vravel pán primátor, Levočania môžu byť hrdí na to, odkiaľ pochádzajú. Chcem, aby sa dokázali identifikovať so svojím mestom, aby vedeli, že vedenie mesta je tu pre nich a chce ich počúvať. Vzorom pre ľudí musí byť primátor, poslanci mestského zastupiteľstva a úradníci. Ak my nedokážeme komunikovať, tak ako nám prináleží, samozrejme, že sa to prenáša aj na ľudí. Keďže som bol

i predtým poslancom a viem to porovnať, myslím si, že poslanci majú teraz omnoho širšie možnosti, ako získať informácie o dianí v meste. Poslanci by sa mali podieľať na spoluradení mesta a prevziať zodpovednosť za svoje rozhodnutia. Keď takúto spoluprácu Levočania uvidia, začnú veriť tomu, že spoločne dokážeme vytvárať hodnoty.

Primátor Milan Majerský: Ak sme spomenuli Spišský Hrhov, ten je Dedinou roka 2015, chcem len dodať, že to obci naozaj prajem. Držím sa celý život zásady - dopraj a bude ti dopriate. So starostom, ako župným poslancom komunikujeme o veciach, ktoré sa týkajú nášho okresu a myslím si, že sme vytvorili postup na to, aby región napredoval. Každé mesto a každú dedinu tvoria v prvom rade ľudia, ktorí tam žijú, a pod správnym vedením starostu a primátora môžu dosahovať pokrok. Levoča bola v podobnej súťaži vyhlásená ako šieste najkrajšie mesto Slovenska bez toho, aby sme sa zapojili do nejakej kampane. To, že Spišský Hrhov bol prvý, len dokazuje, že Spiš má byť na čo pyšný. Podstatné je, že sme v hľadáčkovi nielen celoslovenských médií, ale vo všeobecnosti ľudí, ktorí majú záujem o náš región. Vieme o svojich nedostatkoch, chceme však na nich pracovať a odstraňovať ich.

CHATA NA PREDAJ



VÝBORNÁ INVESTIČNÁ PRÍLEŽITOSŤ

3 KM OD LEVOČSKEJ DOLINY, SMER LEVOČA

SLNEČNÝ ROVINATÝ POZEMOK 893 m²

VHODNÝ AJ NA ĎALŠIU VÝSTAVBU

INFO: 0911 622 444



chata.levoca.sk

NEHNUTEĽNOSTI V AREÁLI STRELNICE

Mesto Levoča (ďalej len „vyhlasovateľ“) vyhlasuje obchodnú verejnú súťaž v zmysle § 281 a nasl. Obchodného zákonníka v platnom znení o najvhodnejší návrh na uzavretie kúpnej zmluvy, ktorou vyhlasovateľ predá tieto nehnuteľnosti, nachádzajúce sa v katastrálnom území Levoča, v lok. ul. Pri strelnici:

stavby:

- klubovňa a sklad s. č. 3294, postavené na pozemku parc. č. KN-C 2114;
- pušková a pištoľová strelnica s. č. 3295, postavené na pozemku parc. č. KN-C 2115

a pozemky:

- parc. č. KN-C 2114 - zast. pl. a nádv., s výmerou 70 m²;
- parc. č. KN-C 2115 - zast. pl. a nádv., s výmerou 291 m²;
- parc. č. KN-C 2117/1 - ost. pl., s výmerou 7169 m² a
- parc. č. KN-C 2119/3 - ost. pl., s výmerou 357 m², spolu 7887 m².

Minimálna výška ponúkanej kúpnej ceny: 210 000 eur, stanovená znaleckým posudkom č. 300/2015 zo dňa 10.12.2015.

Návrh bude obsahovať:

- a) akceptáciu záväzku kupujúceho refundovať náklady za vypracovanie znaleckého posudku;
- b) akceptáciu, že podľa schváleného Územného plánu mesta Levoča (ďalej len „ÚP“) sú ponúkané pozemky určené na výstavbu materskej školy, základnej školy a vybavenostného centra;
- c) akceptáciu záväzku pripraviť ponúkané pozemky na výstavbu IBV (rodinných domov) najneskôr do 31.12.2017, v prípade nesplnenia tohto záväzku je kupujúci povinný uhradiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 100 % kúpnej ceny;
- d) akceptáciu záväzku kupujúceho refundovať predávajúcemu náklady spojené so zmenou ÚP a prípravou územia na IBV;
- e) akceptáciu záväzku kupujúceho, že neprevedie vlastníctvo ponúkaných nehnuteľností do doby splnenia záväzku obsiahnutého v bode c) týchto akceptácií.

Do súťaže sa môže prihlásiť fyzická alebo právnická osoba, ktorá nemá voči mestu žiadne záväzky.

Prílohou návrhu bude živnostenský list alebo výpis z obchodného registra; zjednodušený návrh zastavovacej štúdie na ponúkané pozemky; doklad o zložení zábezpeky na účet mesta č. 1987570451/0200 vo výške minimálne 50 % z ponúknutých kúpnych cien, zábezpeka musí byť zložená najneskôr dňa 19.01.2016; súhlas navrhovateľa s tým, že zábezpeka prepadá v prospech mesta v prípade, ak navrhovateľ nedoplatí zvyšok ponúkanej kúpnej ceny alebo správny poplatok za návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností do 30 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy vyhlasovateľa. Vyhlasovateľ si ďalej vyhradzuje právo kedykoľvek zrušiť túto obchodnú verejnú súťaž. O zrušení súťaže budú navrhovatelia, ktorí podali návrhy, písomne informovaní. Zrušenie súťaže bude zverejnené na internetovej stránke mesta www.levoca.sk. Vyhlasovateľ si tiež vyhradzuje právo predĺžiť lehotu na oznámenie výberu najvhodnejšieho súťažného návrhu, odmietnuť všetky predložené návrhy a v prípade zistenia neúplnosti súťažného návrhu z hľadiska požiadaviek vyhlasovateľa uvedených v súťažných podkladoch vyradiť návrh z obchodnej verejnej súťaže.

Navrhovatelia doručia svoje návrhy zmlúv spolu s požadovanými prílohami na č. dverí 25 – 1. posch. budovy MsÚ v Levoči do 14.00 hod. dňa 20.01.2016 v zalepenej obálke s označením „Nehnuteľnosti – Strelnica“ a s poznámkou „NEOTVÁRAŤ“.

OBCHODNÉ PRIESTORY NA PRENÁJOM

Mesto Levoča vyhlasuje obchodnú verejnú súťaž v zmysle § 281 a nasl. Obchodného zákonníka v platnom znení o najvhodnejší návrh na uzavretie nájomnej zmluvy, ktorou vyhlasovateľ prenajme:

- nebytové priestory v objekte **Radnice na Námestí Majstra Pavla č. 2** v Levoči;
- nebytové priestory na **Námestí Majstra Pavla č. 28** v Levoči;
- nebytové priestory na **Námestí Majstra Pavla č. 50** v Levoči;
- nebytové priestory v objekte **Polikliniky na Nám. Š. Kluberta 6** v Levoči.

Navrhovatelia doručia svoje návrhy zmlúv spolu s požadovanými prílohami č. dverí 25 – 1. posch. budovy MsÚ v Levoči **do 14.00 hod. dňa 20.01.2016** v zalepenej obálke s označením príslušnej nehnuteľnosti a s poznámkou „NEOTVÁRAŤ“.

Každý návrh zmluvy bude obsahovať označenie navrhovateľa, výšku ponúkanej kúpnej ceny alebo nájomného a spôsob platby (pri splátkach výšku a čas splácania), účel využitia. Prílohou návrhu zmluvy u právnických osôb a podnikateľov bude výpis z príslušného registra nie starší ako 3 mesiace. Ostatné podmienky súťaží a bližšie informácie na odd. majetkovom MsÚ Levoča, 2. poschodie, číslo dverí 1 a 2, na telefónne číslo 053/4514001, kl. 122, 123 a 223, na www.levoca.sk, e-mail: martin.drahomirecky@levoca.sk.

ZO ZASADANIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA

Dňa 17.12.2015 sa uskutočnilo 16. pracovné rokovanie poslancov MZ, na ktorom boli prijaté i tieto uznesenia:

MZ schvaľuje zmenu rozpočtu č. 6 – rozpočtové opatrenie č. 6/a, 6/b, 6/c, 6/d mesta Levoča na rok 2015 podľa predloženého návrhu.

MZ schvaľuje zmenu použitia dlhodobého úveru podľa predloženého návrhu.

MZ neschvaľuje poslanecký návrh poslanca Miroslava Dunčka – navýšenie na transfer pre šport a telovýchovu o 3 000 eur z položky 630 – LIM, zníženie o 3 000 eur.

MZ neschvaľuje poslanecký návrh poslanca Ing. Miroslava Vilkovského – znížiť rozpočet bežných výdavkov o 6 000 eur na zmenu územného plánu mesta 2016 a zvýšiť o 6 000 eur – školstvo ZUŠ na sumu kapitálových výdavkov 21 000 eur.

MZ schvaľuje rozpočet na rok 2016 s výhľadom na roky 2017, 2018 podľa predloženého návrhu.

MZ schvaľuje programový rozpočet na rok 2016 s výhľadom na roky 2017, 2018 podľa predloženého návrhu.

MZ schvaľuje použitie investičného fondu vo výške 10 668 eur na kúpu auta pre majetkové oddelenie.

MZ berie na vedomie Výsledky kontroly rozpočtu, čerpania verejných prostriedkov a použitia majetku v okresných mestách – kontrola NKÚ SR.

MZ schvaľuje ručenie blanko zmenkou Mesta Levoča a zriadenie záložného práva k pohľadávke dotačného účtu ako zabezpečovacích prostriedkov ku krátkodobému úveru poskytnutého Slovenskou záručnou a rozvojovou bankou, a.s. vo výške 497 600,75 eur na financovanie projektu Rekonštrukcia a Modernizácia verejného osvetlenia v meste Levoča.

MZ neschvaľuje poslanecký návrh poslanca p. Pavla Rosinu – mesto si prípravu pozemkov na Strelnici pre IBV a následne predaj pozemkov urobí samo, aby tak čo najefektívnejšie zhodnotilo svoje majetky.

MZ schvaľuje poslanecký návrh poslankyne JUDr. Lýdie Budziňákovovej - viazanie kapitálových príjmov z predaja pozemkov v areáli Strelnice na kapitálové výdavky na rekonštrukciu Štúrovej ulice, vrátane výstavby chodníka.

MZ schvaľuje predaj nehnuteľností nachádzajúcich sa v lok. Pri strelnici k. ú. Levoča, a to stavieb:

- klubovňa a sklad s.č. 3294, postavených na pozemku parc. č. KN-C 2114;
- puškova a pištoľová strelnica s.č. 3295, postavených na pozemku parc. č. KN-C 2115 a pozemkov:
- parc. č. KN-C 2114 - zast. pl. a nádv., s výmerou 70 m²;
- parc. č. KN-C 2115 - zast. pl. a nádv., s výmerou 291 m²;
- parc. č. KN-C 2117/1 - ost. pl., s výmerou 7 169 m² a
- parc. č. KN-C 2119/3 - ost. pl., s výmerou 357 m²,

spolu 7 887 m², formou obchodnej verejnej súťaže v súlade s ustanovením § 9a, ods. 1, písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. – o majetku obcí v platnom znení a schvaľuje tieto kritériá predaja:

- a) výška ponúkanej kúpnej ceny minimálne 210 000 eur, stanovená znaleckým posudkom č. 300/2015 zo dňa 10.12.2015;
- b) navrhovateľ akceptuje záväzok refundácie nákladov za vypracovanie znaleckého posudku;
- c) zloženie zábezpeky vo výške minimálne 50 % z ponúkanej kúpnej ceny v určený deň na účet mesta;
- d) navrhovateľ akceptuje, že podľa schváleného Územného plánu mesta Levoča (ďalej len "ÚP") sú ponúkané pozemky určené na výstavbu materskej školy, základnej školy a vybavenostného centra;
- e) navrhovateľ akceptuje záväzok pripraviť ponúkané pozemky na výstavbu IBV (rodinných domov) najneskôr do 31.12.2017, v prípade nesplnenia tohto záväzku je kupujúci povinný uhradiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 100 % kúpnej ceny;
- f) navrhovateľ akceptuje záväzok refundácie nákladov spojených so zmenou ÚP a prípravou územia na IBV predávajúcemu;
- g) do súťaže sa môže prihlásiť fyzická alebo právnická osoba, ktorá nemá voči mestu žiadne záväzky;
- h) navrhovateľ doloží k návrhu zmluvy živnostenský list alebo výpis z obchodného registra;
- i) navrhovateľ doloží k návrhu zmluvy zjednodušený návrh zastavacej štúdie na ponúkané pozemky;
- j) akceptácia záväzku kupujúceho, že neprevedie vlastníctvo ponúkaných nehnuteľností do doby splnenia záväzku obsiahnutého v bode d) týchto kritérií;
- k) súhlas navrhovateľa s tým, že zábezpeka prepadá v prospech mesta v prípade, že navrhovateľ nedoplatí zvyšok ponúkanej kúpnej ceny alebo správny poplatok za návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností do 30 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy vyhlasovateľa;
- l) Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo:
 - 1) kedykoľvek zrušiť túto obchodnú verejnú súťaž. O zrušení súťaže budú navrhovatelia, ktorí podali návrhy písomne informovaní. Zrušenie súťaže bude zverejnené na internetovej stránke mesta www.levoca.sk
 - 2) predĺžiť lehotu na oznámenie výberu najvhodnejšieho súťažného návrhu;
 - 3) odmietnuť všetky predložené návrhy;
 - 4) v prípade zistenia neúplnosti súťažného návrhu z hľadiska požiadaviek vyhlasovateľa uvedených v súťažných podkladoch vyradiť návrh z obchodnej verejnej súťaže.

MZ schvaľuje združenú investíciu medzi Prešovským samosprávnym krajom a Mestom Levoča s názvom „Rekonštrukcia komunikácie na Mariánsku horu v Levoči“ a schvaľuje združenie finančných prostriedkov z vlastných zdrojov v závislosti na schválených rozpočtoch účastníkov združenia a činností v rozsahu podľa vzájomne odsúhlasenej PD za predpokladu, že účastníci združenia pripravujú návrh Zmluvy o združení na predmet a účel združenia „Rekonštrukcia komunikácie na Mariánsku horu v Levoči“ a združia činnosti, spočívajúce v realizácii verejného obstarávania, investičných

činností, prípravných prác, zabezpečenia dozoru a porealizačného zamerania.

MZ schvaľuje Investičný zámer spoločnosti BIB Factory Slovakia, s. r. o., Dlhé Hony 9/5268, 058 01 Poprad, IČO 50 037 986 na umiestnenie a výstavbu podniku na výrobu finálnych prefabrikovaných buniek v areáli HPZL-J. Podmienky nájomnej zmluvy a investičnej zmluvy budú predmetom ďalších rokovaní.

MZ poveruje primátora Mesta Levoča rokovať so spoločnosťou BIB Factory Slovakia, s. r. o., Dlhé Hony 9/5268, 058 01 Poprad, IČO 50 037 986 za účelom uzatvorenia nájomnej zmluvy a zmluvy o investíciách s cieľom umiestnenia a výstavby podniku na výrobu finálnych prefabrikovaných buniek v areáli HPZL-J.

MZ schvaľuje VZN č. 26/2015 o určení výšky dotácie na rok 2015 na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, poslucháča jazykovej školy a dieťa materskej školy a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti obce, štátom uznannej cirkvi alebo náboženskej spoločnosti a inej právnickej osoby a fyzickej osoby.

MZ schvaľuje návrh zmeny územného plánu na parcelách číslo KN C 2117/1, 2115, 2114, 2119/3, 2119/1, 2118, 2095/4, 2113/2, 2119/2 a KN E 2515/3, 2516/3, 2612/1, 2613/3, 2515/2, 2516/2, 2520/1, 2612/3, 2613/1 z funkčného územia určeného na občiansku vybavenosť na územie pre individuálnu bytovú výstavbu.

MZ schvaľuje Cenník Technických služieb mesta Levoča s účinnosťou od 1.1.2016 a v časti permanentka na verejné korčuľovanie od 18.12.2015 podľa predloženého návrhu.

MZ schvaľuje plán kontrolnej činnosti na rozpočtové obdobie I. polrok 2016 podľa predloženého návrhu a s doplnením návrhu poslankyne JUDr. Lýdie Budziňákovovej - vykonať kontrolu zákonnosti, účinnosti, hospodárnosti, efektívnosti zmluvného vzťahu so SAD Poprad, a.s.

MZ berie na vedomie vzdanie sa funkcie predsedu a člena komisie finančnej Jána Lorka.

Najbližšie zasadnutie MZ sa uskutoční dňa 21.1. 2016 s týmto programom:

- **Otvorenie.**
- **Kontrola plnenia uznesení.**
- **Informácia o stave hospodárenia vo VN s P Levoča, a. s.**
- **Nakladanie s majetkom mesta.**
- **Rôzne.**
- **Interpelácie poslancov.**
- **Záver.**

Celé znenie uznesenia je zverejnené na internetovej stránke mesta www.levoca.sk

Mgr. Dagmar Spišská
sekretariát primátora

Okresná organizácia ÚŽS v Levoči oslavovala

Dňa 12.11.2015 si Okresná organizácia ÚŽS (OO ÚŽS) v Levoči pripomenula 70. výročie vzniku ženského hnutia. Za prítomnosti vzácných hostí hodnotila predsedníčka Okresnej rady ÚŽS (OR ÚŽS) v Levoči p. Vinárová činnosť z histórie i súčasnosti.

Text: GABIKA MAREŠOVÁ a Foto: LADISLAV BUŠTA

História vzniku ženského hnutia

Únia žien Slovenska je občianske združenie, ktoré pracuje na báze dobrovoľníckej činnosti. Je nezávislé na politickej príslušnosti, národnosti, vierovyznania, veku či profesie. Spája ženy na základe spoločného záujmu snahy spravodlivo a právne riešiť ich problémy detí a rodín. Únia žien je nástupníckou organizáciou Slovenského zväzu žien. V jej logu je hlava ženy žltej farby umiestnená v strede oblúkovitého horizontu modrej farby nad ktorým je nápis Únia žien Slovenska. Prvé ženské hnutie sa datuje od roku 1868 za vlády Rakúsko – Uhorskej monarchie. Na Slovensku to bol spolok slovenských žien - Živena so sídlom v Martine. Vznik jednotnej celoslovenskej organizácie žien – Zväz Slovenských žien je výsledkom

národnej a demokratickej revolúcie. Bol to rok 1944, v čase Slovenského národného povstania. Prvé spolky – skupiny žien vznikli v Bratislave, Trnave, Prešove a Humennom. Prvou predsedníčkou Zväzu slovenských žien bola Helena Bachratá. Od roku 1969 predsedníčkou Slovenského zväzu žien bola Elena Litvajová, po nej predsedníčkami boli: Darina Kolinová, Marta Ferková, Eva Mitrová a Irena Belohorská, ktorá je predsedníčkou dodnes.

Výročné členské schôdze v ZO, ako aj mestské konferencie SZŽ v Spišskej Novej Vsi, Levoči a Krompachoch zhodnotili a posúdili mieru aktivity funkcionáriek a členiek SZŽ. Hlavné úlohy, ktoré okresná konferencia SZŽ vytýčila boli v súlade s úlohami, celospoločenskými potrebami

a riešeniami tých otázok a problémov, pri ktorých Okresná organizácia SZŽ bola aktívnym pomocníkom nášho štátu. Únia žien Slovenska v Levoči tak, ako aj celá spoločnosť, prechádzala premenami, hľadala svoje miesto v novej spoločnosti a s ňou sa kryštaližovala. Za uplynulé obdobie v týchto nie práve najlepších ekonomických podmienkach sme získali dobré postavenie v spoločnosti. Únia žien rozvíja bohatú, vysoko humánnu činnosť na princípoch ľudskosti v záujme všestranného rozvoja osobnosti žien a ich schopností.

Prvou predsedníčkou Slovenského zväzu žien v Levoči bola p. RNDr. Marta Gerberyová. Hovorí: „*Môžem povedať že pri riešení problémov v našom meste, veľmi často chýba výrazne ženský pohľad a citlivé porozumenie pre všedné stránky života*“.





Ďalšou predsedníčkou sa v roku 1996 stala p. Božena Kotradyová, ktorá v tejto funkcii ostala tri roky. Od roku 1999 zastáva funkciu predsedníčky OR ÚŽS p. Gabriela Vinárová.

Za jeden z najväčších úspechov považujeme pomoc zdravotníctvu vyhlásením celonárodnej zbierky na RTG prístroj Mamograf v apríli 2004. Dlhá púť, ktorú sme absolvovali sa skončila 18.8.2007, keď bol slávnostne odovzdaný RTG prístroj Mamograf Všeobecnej nemocnici s poliklinikou v Levoči. Ďakujeme p. Ing. Vilkovskému, bývalému primátorovi mesta Levoča za podporu pri tejto celonárodnej zbierke. Je nutné spomenúť neúnavné úsilie a pomoc p. MUDr. Hlaváča pri jednaniach s predstaviteľmi PSK, či návštevmi na ministerstve zdravotníctva v Bratislave.

Únia žien uskutočnila množstvo prednášok, besied, kurzov zameraných na osvojenie zdravého spôsobu života, na prevenciu rôznych ochorení, či drogovej závislosti. Naše členky sa neúnavne s veľkou dávkou ochoty zapájajú do rôznych dobrovoľníckych aktivít – napr. Slovenská knižnica pre nevidiacich Mateja Hrebandu v Levoči. Za túto aktivitu bola predsedníčka OO ÚŽS v Levoči p. Vinárová ocenená spolu s Dr. Ferkom, predsedom DCS v Levoči za obetavú dobrovoľnícku prácu, ktorá prispela k udržiavaniu ľudských

hodnôt, zmenám v myslení a postojoch pri rozvoji Prešovského kraja predsedníčkou hodnotiacej komisie „Krajské srdce na dlani“ Doc. Dr. Tatianou Matulayovou.

OO ÚŽS je verná tradíciám. Organizujeme kultúrno-spoločenské podujatia napr. Vansovej Lomnička - prednes poézie a prózy žien. Reprezentovala nás na Festivale umeleckého prednesu žien v poézii a próze pani Mgr. Júlia Čurillová, ako víťazka Festivalu v Banskej Bystrici 3 roky- Laureátka Vansovej Lomničky v rámci celého Slovenska. Študentky SPgš v Levoči nás taktiež reprezentujú na krajskej súťaži, ba aj na celoslovenskom Festivale v Banskej Bystrici: Kristína Šavelová, Lucia Dominiková, ktoré obhájili strieborné pásmo.

Ďalšou aktivitou je už šiesty ročník Žena roka spojená s oslavami MDŽ. Ocenili sme už 60 žien v rámci okresu. Na krajskú súťaž postúpili ženy, ktoré na okresnej súťaži splnili kritériá a sedemčlenná porota vybrala iba jednu ženu, ktorá sa zúčastnila spoločenského popoludnia s oslavou Dňa matiek v Prešove na pozvanie predsedu PSK p. Dr. Petra Chudíka: p. Antašová, p. Repaková, p. Ondrušová, p. Zoričáková, p. Pramuková, p. MUDr. Loumová.

Všetky okresné organizácie ÚŽS

v našom kraji prispeli k oceneniu Krajskej organizácie ÚŽS: Cena predsedu PSK p. MUDr. Chudíka „Za dlhoročné aktivity v rôznych oblastiach spoločenského života, podporu záujmovej činnosti žien a pomoc sociálne odkázaným rodinám“.

Každoročne sa stretávame s dôchodcami – „Skôr narodenými“ kde je pripravený program vo forme darčiekov od detí zo škôl. V príjemnej atmosfére a posedení pri hudbe dokázali sme medzi našich seniorov pozvať aj vzácných hostí: napr. MUDr. Belohorská - celoslovenskú predsedníčku ÚŽS, JUDr. Vetešku - podpredsedu NR SR, Mgr. Pašku - predsedu NR SR.

Naše veľké poďakovanie patrí všetkým spoluorganizátorom, sponzorom, ktorí participovali na našich podujatiach. Snažili sme sa im vyjadriť vďaka ďakovnými listami, kvetom a spoločným posedením pri občerstvení a hudbe. Najväčšia vďaka patrí tým členkám, ktoré majú ochotu venovať svoj čas, energiu a snažia sa robiť to, čo naši občania vnímajú ako veľmi potrebné.

Verím, že budeme aj naďalej zachovávať naše tradície a ženské hnutie sa dožije aj storočnice. Zaželajme si pevné zdravie a ešte veľa prežitých spoločných chvíľ.

Pocta MAJSTROVI

Dokumentárny film s hranými prvkami, ktorý zachytáva 5-ročné reštaurovanie hlavného oltára v Bazilike sv. Jakuba v Levoči, s názvom Pocta Majstrovi predstavili počas verejnej premiéry 16. decembra 2015 v levočskom kine.

Text: VLADIMÍRA ČAJOVÁ a FOTO: KAMIL TOMČOFČÍK

Netradičný film ocenili reštaurátori i vedenie mesta. Tvorcovia dúfajú, že sa stane základom pre vznik reprezentatívneho diela smerujúceho do diplomatických a obchodných zastúpení.

Reštaurovanie najvyššieho neskorogotického dreveného oltára Majstra Pavla z Levoče sa uskutočnilo po 60. rokoch a trvalo 5 rokov. Prácu reštaurátorov po celý čas snímali kamery. Tvorcovia diela z Občianskeho združenia 500 však obohatili dokument o hrané časti a špeciálne efekty. „Snažili sme sa o metaforu o postavení umelca v spoločnosti, čo môže a nemôže priniesť aj z hľadiska zachovania hodnôt, ktoré vytvorí. Na druhej strane nespočetné množstvo anonymných reštaurátorov zachováva tieto hodnoty pre ďalšie generácie. Formu asociačného filmu sme zvolili preto, aby sme sa mohli dotknúť rôznych sfér a nešli len mechanicky postupom reštaurátorských prác,“ vysvetľuje režisér filmu Alois Ditrich.

Autori filmu Pocta Majstrovi ukázali niekoľko tematických rovín. Zachytáva najdôležitejšie etapy reštaurovania, no prináša i informácie o chráme a oltári v kultúrno-historickom kontexte. Divákovi predstaví i trvalé hodnoty, ktoré sa v meste zachovávajú v podobe neoceniteľných prác reštaurátorov. Dozvie sa tiež historické fakty o území,



na ktorom spoločne žili rôzne národy – Slováci, Maďari, Nemci, Poliaci atď. „Poslednýkrát sa oltár reštauroval v roku 1954, v roku 2010 sa do reštaurovania pustil Oblastný reštaurátorský ateliér v Levoči. Uvedomili sme si, že je to dobrý materiál na spracovanie. Od marca 2010 do mája 2015 sme robili zbernicu materiálu. Potom sme natočili hrané časti a režisér Alois Ditrich napísal scenár. Nakrúcanie bolo veľmi náročné, pretože sme nevedeli, či získame financie na jeho dokončenie, preto sme tím ľudí, ktorý na filme pracoval vyskladali z priateľov,“ hodnotí autor projektu 500 Juraj Baláž. Film sa nakoniec podarilo dokončiť z príspev-

kov z Audiovizuálneho fondu, Rozhlasu a televízie Slovenska a mnohých anonymných darcov. Prácu filmárov ocenili i samotní reštaurátori, ktorým bola hraným dokumentom vzdaná úcta za činnosť, ktorú na oltári vykonali. „Bola to zaujímavá skúsenosť a autorom filmu sme vďační, lebo je to o našej práci, ale najmä o diele Majstra Pavla,“ oceňuje akademický sochár Juraj Maták.

„Film Pocta Majstrovi je iný, na aké sme zvyknutí. Videli sme v ňom prácu reštaurátorov, no i umelecký pohľad na celý kultúrno-historický kontext vzniku pamiatky, akou je najvyšší neskorogotický drevený oltár na svete,“ hodnotí primátor Milan Majerský.

Film by sa podľa jeho tvorcov mohol stať základom pre vznik reprezentatívneho audiovizuálneho diela smerujúceho do diplomatických a obchodných zastúpení Slovenska v zahraničí či na veľtrhy cestovného ruchu. Súčasťou audiovizuálneho diela 500 je spomínaný hraný dokument, ale aj textové, fotografické, grafické a audiovizuálne sekvencie, autorské symfonické dielo na účely filmu a takisto cyklus výtvarných fotografií Petra Župníka. Trojdielo chcú autori verejnosti ukázať na tradičných Dňoch Majstra Pavla v Levoči.

Kultúra v Levoči

3. 1.
nedeľa

16⁰⁰ • 3 € • Divadelná sála

**X. NOVOROČNÝ KONCERT
S KATKOU KOŠČOVOU**

4./5./10./17./30./31.
pondelok/utorok/nedeľa

19⁰⁰ • *17⁰⁰ • 3 € • Divadelná sála

DŽABENINY 6

Levočská divadelná spoločnosť sa nám aj tento mesiac predvedie v kabarete plnom hudby a zábavy. Pod dohľadom réžie Ladislava Péchyho sa predstavia mnohým známe, ale aj neznáme tváre.

Scenár: Silvester Hradiský

Hudba: Milan Findura

Účinkujú:

Peter Plačko, Silvester Hradiský, Alexander Péchy, Stanislav Janščák, Miroslava Zelená, Lucia Hradiská, Edo Kostelník ml., Gregor Chalupický a Dominik Gura

8. 1.
piatok

20⁰⁰ • 55 € • Kongresová sála

LEVOČSKÝ PLES

Mesto Levoča a Mestské kultúrne stredisko mesta Levoča pre Vás pripravilo ples, ktorý pod záštitou primátora mesta otvorí plesovú sezónu v našom meste. Hlavnými hudobnými hosťami bude český spevák **Dalibor Janda** so svojou dcérou **Jiřinou Annou Jandovou**. Tešiť sa môžete na hudobnú skupinu **NÁVRAT** a **LH Matúša Ondruša**.

9. 1.
sobota

17⁰⁰ • vst. voľný • Divadelná sála

**NOVOROČNÝ KONCERT
DYCHOVEJ HUDBY MESTA
LEVOČA**

Dychová hudba mesta Levoča sa ako každý rok pod dirigentskou taktovkou **Vladimíra Tomka** predstaví verejnosti so svojim hudobným programom.

17. 1.
nedeľa

15⁰⁰ • 1,50 € • Divadelná sála

**POPOLUDNIE S ROZPRÁVKOU
SKÚS CIRKUS**

Divadelná hra pre deti, v ktorej sa od Juraja Benčíka dozvedia všetko o tajomstvách cirkusového umenia.

26. 1.
utorok

9⁰⁰ • Divadelná sála

ŠALIANSKY MAŤKO

Ďalšie súťažné kolo v prednese slovenských povestí.

26. 1.
utorok

18⁰⁰ • 7 € • Kino Úsmev

**VESELÁ TROJKA & ŠTEVO
HRUŠTINEC**

Koncert českej supiny známej zo ŠlágrTV.



MESTSKÉ
KULTÚRNE
STREDISKO
MESTA LEVOČA



MESTSKÉ
DIVADLO
LEVOČA



GALÉRIA
MESTA
LEVOČA



LEVOČSKÁ
MESTSKÁ
KNIŽNICA

Predpredaj vstupeniek:

**MESTSKÉ KULTÚRNE
STREDISKO MESTA
LEVOČA,**

Nám. Majstra Pavla 54
od 7.00 – 15.00 hod.
a hodinu pred začiatkom
predstavenia.

053 451 2522

msks.levoca.sk

msks@levoca.sk

[facebook/MsKS.Levoca](https://facebook.com/MsKS.Levoca)

Zmena programu vyhradená!

Touto cestou by sme radi vyjadrili vďaka žiakom ZUŠ v Levoči za spríjemnenie atmosféry: Samuel Skurka, Rút Majerská, Filip Mlynarčík, Veronika Motyková, Ľubica Olejníková, Lea Šurcová, Júlia Pjataková. Pod vedením pani učiteľky PaedDr. Kataríny Drahomireckej vykúzlili nápaditú malbu, ktorá zdobí vchod do knižnice.



KNIŽNÉ NOVINKY

Oddychová beletria:

Brndiarová, Eva Biela: Vinná McCullough, Collen: Štyri sestry
Foley, Gaelen: Hriešny bozk
Pronská, Jana: Čierna vdova
Gillerová, Katarína: Aprílové slnko
Hamzová, Mária: Nechcela som ťa stretnúť
Quinn, Julia: Vojvoda a ja
Varáčková, Miroslava: Len to nikomu nepovedz
Miloszewski, Zygmunt: Zrnko pravdy
Miloszewski, Zygmunt: Zapletení
Miloszewski, Zygmunt: Hnev
May, Peter: Výnimoční ľudia

Literatúra pre deti:

Revajová, Toňa: Johankina veľká rodina
Salmela, Alexandra; Kerekesová, Katarína: Mimi a Líza 2
Mull, Brandon: Spirit animals 1 - Zrodenie legendy
Kinney, Jeff: Denník odvážneho bojka 7 - Piate koleso na voze
Kelly, Mary: Zvierací záchranári - Kozliatko v ohrození
Futová, Gabriela: Očko špehúň

Odborná literatúra:

Haviar, Štefan: Národný kalendár 2016
Vašek, Štefan: Základy špeciálnej pedagogiky
Lipková, Ľudmila: Európska únia
Kříž, Felix: Moderní hotelový management
Slezáček, Juraj: Ako sa stať celebritou
Kociová, Kamila: Základy fyzioterapie

Máte problém v knižnici vybrať knihu pre svojho školáka / školáčku na čítanie pred spaním? Rozprávka Eduard a jeho zázračná cesta (Kate DiCamillo) Vás a Vašu ratolesť určite osloví. Príbeh nabitý emóciami v sebe ukrýva hotový poklad.

Eduard Tulane je porcelánový zajac. Má čestné miesto s výhľadom na okno, kým čaká na Abi, kedy sa vráti zo školy. Sedí s rodinou pri stole, má elegantné meno, oblečenie šité na mieru, dokonca aj malé vreckové hodinky. Necíti, nerozpráva, ale zato myslí. Abi je jeho srdečná a milujúca jedenásťročná majiteľka. Aký tvrdý však je porcelán, také tvrdé a chladné je Eduardove porcelánové srdce. Jedného dňa nešťastnou náhodou Eduard vypadne z lode. Tu sa nášmu zajacovi začína jeho cesta. Zázračná cesta je zároveň zázračná premena. S napätím prežívame Eduardove putovanie, každú premenu, každú emóciu až do konca príbehu. Pýcha, ľahostajnosť, strach, zúfalstvo, bezmocnosť, láska, smútok, viera, nádej, šťastie. Všetky tieto emócie cítime spolu s Eduardom na jeho dobrodružnej výprave. Putuje z rúk do rúk. Vždy sa ho ujmu srdeční ľudia, ktorí ho zahŕňajú láskou a vždy im ho vytrhnú ľudia, ktorí lásku nepoznajú. V starožitníckom hračkárstve porcelánový zajac zisťuje, že aj mnohé iné hračky majú podobný osud ako on. Striedavo sa ocitali raz na dobrých, inokedy na zlých miestach.

Stále ich však živila nádej, že ich bude niekto opäť milovať.

Vďaka Eduardovmu príbehu deti zisťujú, že niekedy je potrebné spadnúť až na samé dno, len aby sme zistili hodnotu a cenu svojho života. Uvedomia si, že láska a vnútorná krása sú rozhodujúce. Eduard musí prejsť útrapami, aby si začal vážiť, čo má. Jeho chladné porcelánové srdce postupne mäkne a otvára sa tomu najdôležitejšiemu - láske.

Príbeh z úst babky Pelegriny o krásnej princeznej na čitateľa môže pôsobiť ako podobenstvo o pýche, ktorá vždy znamená následný pád. Práve táto parabola sa stáva základom osudu zajaca Eduarda. Až po prežitých útrapách zistí, čo ňou Pelegrina chcela svojej vnučke, no v prvom rade Eduardovi povedať. Ten na svojej ceste tvrdo zisťuje aj význam jej slov: „Sklamal si ma“.

Výnimočný rozprávkový príbeh o láske, bezohľadnosti a o tom, že hodnotu toho, čo máme si uvedomíme, až keď o to prídeme.

Z príležitosti
Dňa komplimentov sme
22. januára v knižnici
pre deti do 10 rokov
pripravili tvorivú dielňu
so začiatkom o **14:00 hod.**

LEVOČSKÁ NEMOCNICA JE JEDNOU Z NAJLEPŠÍCH NA SLOVENSKU

Všeobecná nemocnica s poliklinikou Levoča (VNsP), ktorá je členom skupiny AGEL, je podľa hodnotenia inštitúcie INEKO jednou z najlepších nemocníc na Slovensku.

Spomedzi všeobecných nemocníc sa levočská umiestnila na treťom mieste z 51 zariadení, ktoré boli zaradené do hodnotenia vybraných ukazovateľov spokojnosti pacientov a poskytovanej zdravotnej starostlivosti, hospodárenia a transparentnosti za obdobie 2011 – 2014. Predseda predstavenstva a riaditeľ VNsP Levoča prevzal dnes, 18.12.2015, od neziskovej organizácie INEKO diplom.

„Výsledky nás prekvapili, o to viac potešili a tu sa ukazuje, že tvrdá každodenná práca zamestnancov nemocnice prináša pozitívne ohlasy pacientov, ktoré vedú k takýmto oceneniam. Ďakujem zamestnancom nemocnice za budovanie dobrého mena našej spoločnosti,“ uviedol riaditeľ nemocnice Mgr. Miroslav Jaška.

Poslaním Všeobecnej nemocnice s poliklinikou Levoča je poskytovať zdravotnú starostlivosť obyvateľom regiónu Spiš i širšieho okolia na úrovni súčasných poznatkov vedy a medicíny. „Sme aktívni v rámci prevencie, diagnostiky ako i rehabilitácie, čo prispieva ku kvalite života obyvateľov. Toto poslanie nemocnica zabezpečuje poskytovaním širokej škály služieb v medicínskej a ošetrovateľskej oblasti. Dôsledne využíva ľudský potenciál, ako i moderné prístrojové vybavenie dostupné na trhu. Cieľom nás všetkých je také poskytovanie služieb, aby nám klient aj po ukončení hospitalizácie, resp. ambulantnej liečby, zachoval svoju priazeň.

V nultom ročníku ocenenia Nemocnica roka 2015 boli zverejnené neziskovou organizáciou INEKO len 3 najúspešnejšie nemocnice z kategórie štátne univerzitné a fakultné nemocnice a všeobecné nemocnice.

Mgr. Marta Csergeová

Múzeum špeciálneho školstva v Levoči vstupuje do 26. roku svojej existencie

Vážení Levočania, priatelia a priaznivci jedinečného múzea, dovoľte nám na prahu nového roku 2016 poďakovať Vám za doterajšiu dôveru, prejavovaný záujem o múzejné aktivity a korektnú spoluprácu.

Počas nasledujúcich 366 dní Vám želáme najmä pevné zdravie, rodinnú pohodu a pracovné úspechy.

**múzeum
špeciálneho
školenia
v Levoči**

SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

Významné životné jubileá v mesiaci január 2016 oslávia:

95 rokov
Katarína Jurčáková

87 rokov
Helena Maláková, Anna Petruláková

85 rokov
Božena Záthurecká

84 rokov
Mária Hanisková

82 rokov
Jozef Para, Mária Rovderová

81 rokov
Ján Poláček

80 rokov
Ladislav Kuľa, Mária Smiková

79 rokov
Ladislav Krišš

78 rokov
JUDr. Pavel Choma,
Agnesa Kudašíková, Anna Poláčeková,
Mária Venglarčíková

76 rokov
Helena Babjarová, Helena Zubčeková

75 rokov
Mária Petreková, Emil Poľanovský

70 rokov
Jozef Fabiš, Jozef Kušnir, Milan Mendel,
Ján Orinčák

Všetkým oslávencom srdečne blahozeláme, prajeme pevné zdravie a veľa životného optimizmu do ďalších rokov života.

Vitajte medzi nami:
Júlia Lasáková
Hugo Štefaňák

Manželstvo uzavreli:
František Kellner a Mgr. Mária Ziburová
František Ilaš a Bc. Katarína Ogurčáková
Nikolas Žiga a Denisa Holubová

Opustili nás:
Tamara Antalová, nar. 1927
Miroslav Kaleja, nar. 1956
Adéla Krajňáková, nar. 1952
Helena Talarčíková, nar. 1963
Marta Vráblová, nar. 1927
Peter Blišťannar, 1946
Paulína Sninčáková, nar. 1941
Ján Weyers
...

Mgr. Darina Krajňáková
oddelenie OaVP

65 rokov SPgŠ v Levoči

Stredná pedagogická škola v Levoči si v tomto školskom roku pripomína 65. výročie svojho založenia.

Text: PaedDr. JOZEF JENDRICHOVSKÝ, PhD.

Stredná pedagogická škola v Levoči si v tomto školskom roku pripomína 65. výročie svojho založenia. História školy sa začala písať 1. septembra 1950 na Pedagogickom gymnáziu pre materské školy v Spišskej Novej Vsi. Škola, ktorá nadviazala na tradíciu učiteľského ústavu v Spišskej Novej Vsi, nemala spočiatku vlastnú budovu ani pedagogický zbor. Dočasne bola umiestnená spolu s gymnáziom v budove bývalého učiteľského ústavu. Dôležitým medzníkom v dejinách školy sa stal školský rok 1955/56, keď bola škola už pod názvom Pedagogická škola pre vzdelávanie učiteliek materských škôl presťahovaná do Levoče. V roku 1960 opäť došlo k zmene názvu školy, ktorá bola premenovaná na Pedagogickú školu v Levoči a od 1. septembra 1975 nesie škola názov Stredná pedagogická škola v Levoči. Škola i naďalej vychovávala žiakov v pôvodných študijných odboroch, pokračovalo sa aj v štúdiu popri zamestnaní. Rok 1989 a následné udalosti výrazne ovplyvnili aj ďalšie smerovanie školy. K tradičným odborom štúdia pribudli nové - interné aj externé, čím škola dokázala pružne reagovať na potreby spoločnosti a trhu. Dôležitým medzníkom v dejinách školy bol školský rok 2007/2008, kedy bola slávnostne otvorená nová budova Strednej pedagogickej školy v Levoči na Bottovej ulici 15A, ktorá vznikla rekonštrukciou bývalých kasární a kde škola sídli dodnes. Tvoria ju nové moderné priestory, telocvičňa, špeciálne odborné učebne, kabinety, školská jedáleň a ďalšie zariadenia. Škola už niekoľko desaťročí spolupracuje so spriatelenu Strednou pedagogickou školou v Beroune (Česká republika).

Stredná pedagogická škola v Levoči si v výročie založenia pripomenula slávnostnou akadémiou, ktorá sa uskutočnila 25. novembra 2015 v Mestskom divadle v Levoči. Pozvanie prijali vzácní hostia – zástupcovia PSK

a poslanci PSK, primátor mesta Levoča PaedDr. Milan Majerský, poslanci mestského zastupiteľstva, zástupcovia, kultúrnych inštitúcií a škôl v meste, bývali zamestnanci školy a ďalší vzácní hostia.

Akadémiu uviedla videoprojekcia 65 rokov SPgŠ v Levoči, následne vystúpili mažoretky – deti MŠ Gašpara. Haina v Levoči so žiačkami SPgŠ a po nich spevácky zbor Iuventus paedagogica so skladbou Jána Siváčka Majster Pavol. Riaditeľ školy Mgr. Jozef Cirbus v slávnostnom príhovore okrem iného uviedol: „Úplné stredoškolské vzdelanie s maturitou poskytuje na Slovensku množstvo škôl, ale jedinečnosť a nenahraditeľnosť našej školy spočíva v tom, že poskytuje vzdelanie umelecky a športovo nadaným deťom a smeruje ich na pedagogickú dráhu alebo na dráhu animátorov a sociálnych pracovníkov. Sme hrdí na krásnu školu, moderné učebne, technické vybavenie a kultúrne prostredie, v ktorom pracujeme. Ak by sme chceli otvoriť galériu cti, tak s hrdosťou konštatujeme, že v tejto inštitúcii prežilo svoj pracovný a osobný život vyše 250 pedagogických pracovníkov, či už učiteľov alebo vychovávateľov, že tu organizovali každodenný chod školy desiatky nepedagogických, administratívnych a prevádzkových zamestnancov. Všetkým chcem vzdať úctu, každý svojím dielom zanechal stopu v spoločnom časopriestore. “So slávnostným príhovorom vystúpil aj primátor mesta PaedDr. Milan Majerský, ktorý ocenil prínos školy nielen pre mesto, ale celý región a zároveň udelil Cenu primátora mesta pedagógovi školy a dlhoročnému dirigentovi speváckeho zboru Iuventus paedagogica Mgr. art Igorovi Gregovi pri príležitosti jeho životného jubilea. Predseda Prešovského samosprávneho kraja Peter Chudík zaslal škole pozdravný list, v ktorom okrem iného uviedol:

„Škola, aj keď má už 65 rokov, je mladá a večne bude mladou. Jej priestory sú naplnené životom mladých ľudí, ich radostami starosťami, snami, láskami, úspechmi i neúspechmi a životnými prekážkami, ktoré sa tu učia prekonávať. Škola, to sú aj pedagógovia a riaditelia, ich pedagogické majstrovstvo, trpezlivosť, láska k svojim žiakom, k svojmu učiteľskému povolaniu, neustála výchovná a vzdelávacia práca a mnoho iných pedagogických činností venovaných všestrannému rozvoju osobnosti mladého človeka.“

V ďalšej časti akademie komorná zložka speváckeho zboru Iuventus paedagogica zaspievala Trávnice Alexandra Moyzesa, po ktorých odznali folklórne, tanečné a hudobno-pohybové čísla, spev i hovorené slovo v podaní žiakov SPgŠ, ktorých pripravili pedagógovia školy – PaedDr. Božena Šváblová, PhD., Mgr. Dana Vrabľová, PaedDr. Klaudia Repašská, Mgr. Renáta Mlynarčíková, Mgr. Milan Hyben, Mgr. Zdenka Gregorová a Mgr. Andrea Kirolová. V závere slávnostnej akademie riaditeľ školy Mgr. Jozef Cirbus zablahoželel aj ďalšiemu jubilantovi – speváckemu zboru Iuventus paedagogica, ktorý tak isto ako škola v tomto roku oslavuje 65. rokov svojho založenia. Slávnostná akadémia bola ukončená zborovou skladbou Aká si mi krásna v podaní speváckeho zboru Iuventus paedagogica.

Po skončení akademie si hostia prezreli vo foyer Mestského divadla v Levoči výstavu výtvarných prác súčasných i bývalých žiakov školy, ktorú pripravili pedagógovia školy PhDr. Gabriela Virová, PhDr. Marta Verbovská, Mgr. Štefan Vira a Mgr. Jaroslav Sarna a urobili slávnostný zápis do kroniky školy.

*Autor je stredoškolský pedagóg
na SPgŠ v Levoči*



Pedagogickí a nepedagogickí zamestnanci školy (súčasní aj bývalí) po slávnostnej akadémii

„Aj s okuliarmi zaúčtujem správne ...“

To je názov úspešného projektu Spojenej školy internátnej - SOŠ pre žiakov so zrakovým postihnutím internátnej v Levoči, ktorý podporila Nadácia Volkswagen Slovakia v rámci grantového programu „Vzdelaním k integrácii“ sumou vo výške 2 000 € v spolupráci s občianskym združením pracujúcim pri našej škole - Klubom priateľov zrakovo postihnutej mládeže v Levoči. Realizácia aktivít projektu prebieha od novembra 2015 do mája 2016. Nadácia Volkswagen Slovakia zároveň darovala škole 10 počítačov, tlačiareň a multifunkčné zariadenie na

skenovanie, kopírovanie a farebnú tlač učebných materiálov. V škole máme teraz kvalitne vybavenú modernú učebňu na vyučovanie ekonomických predmetov. Ďakujeme!

Prioritou štúdia zrakovo postihnutých študentov odborov technicko-ekonomický pracovník a technicko-administratívny pracovník je práca s ekonomickými softvérmi zameranými na vedenie ekonomickej a účtovníckej agendy v jednoduchom alebo podvojnóm účtovníctve, na evidenciu personalistiky a výpočet miezd

zamestnancov. Radi by sme našich študentov predstavili na súťažiach zameraných na vedenie účtovníctva. Nová moderná technika nám pomôže bez akýchkoľvek zbytočných obmedzení kvalitne a aktívne pracovať, a tak spoločne so študentmi napredovať v ich účtovníckej práci.

Miriám Mrovčáková, Zlatica Kováčová,
autorky projektu



Nadácia Volkswagen Slovakia

Nevidím, vo svete financií sa však nestratím

V mesiacoch november 2015 – máj 2016 realizujeme so zrakovo postihnutými študentmi SOŠ pre žiakov so zrakovým postihnutím internátnej v Levoči formou zážitkového a projektového vyučovania pilotný projekt spoločnej práce v cvičnej banke. Chceme ním pomôcť zrakovo postihnutým študentom vyznať sa v ponuke mnohých produktov rôznych finančných inštitúcií a robiť správne finančné rozhodnutia, ktoré budú v ich ďalšom živote viesť k finančnej pohode a stabilite. Zakúpením 4 počítačov a multifunkčného zariadenia majú naši študenti pripravené podmienky na prácu vo vlastných cvičných bankách

na vyučovacích hodinách ekonomických predmetov, matematiky, informatiky a anglického jazyka.

Začali sme prieskumom trhu vo vybraných finančných inštitúciách. Študenti spoznávali bankové prostredie, ponúkané bankové služby a zároveň získavali informácie o bankových produktoch VÚB, a. s., Poštovej banky, a. s. a Slovenskej sporiteľne, a. s. . Vďaka skvelému vedeniu a ochotným bankovým úradníckam Slovenskej sporiteľne v Levoči nám bol dopriate chvíle zážitkového učenia. Otvorili sa nám brány do zaujímavého sveta peňazí.

Naši žiaci sa na pár hodín stali zamestnancami banky, založili si vlastné účty, navštívili pracovňu pána riaditeľa. Opakované stretnutie na pracovnom workshope „Študujte a bankujte s nami ...“ nás zaujímavou a pútavou formou vtiahlo do sveta finančných pravidiel, ktoré nám pomôžu naplniť naše peňaženky, ukladať peniaze, kontrolovať výdavky, zabezpečiť si strechu nad hlavou, zaistiť si dôchodok, skrátka dokázať žiť normálny slušný život.

Ďakujeme!

Miriám Mrovčáková, Zlatica Kováčová,
autorky projektu

Oznamy

MIESTNE DANE A POPLATKY V ROKU 2016

V decembrovej „LIMke“ sme vás informovali o schválení nového Všeobecne záväzného nariadenia č. 20/2015 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady. Z dôvodu informovanosti opätovne zverejňujeme možnosti zníženia dane zo stavieb a bytov a zníženia poplatku za komunálny odpad:

- zníženie vo výške 25% pre stavby na bývanie a byty, ktoré sú vo vlastníctve občanov starších ako 70 rokov alebo občanov s ťažkým zdravotným postihnutím, alebo držiteľov preukazu občana s ťažkým zdravotným postihnutím, alebo občana s ťažkým zdravotným postihnutím s potrebou sprievodcu, ako aj prevažne alebo úplne bezvládných občanov, ktoré slúžia na ich trvalé

bývanie.

- zníženie vo výške 50% pre stavby garáže a nebytových priestorov v bytových domoch slúžiacich ako garáže vo vlastníctve občana s ťažkým zdravotným postihnutím s potrebou sprievodcu, ktoré slúžia pre motorové vozidlo používané na ich dopravu

- zníženie vo výške 25% poplatníkov za komunálny odpad, ktorým je fyzická osoba staršia ako 62 rokov na základe dátumu narodenia. Poplatok bude znížený už v rozhodnutí, t.j. nie je potrebné o znížení poplatku žiadať.

Mesto Levoča môže znížiť poplatok za komunálne odpady a drobné stavebné odpady vo výške 5 eur za 4 hodiny dobrovoľníckej práce denne v prípade, ak poplatník bude vykonávať dobrovoľnícku činnosť podľa zákona č. 406/2011 Z. z. o dobrovoľníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v zn. n. p. pri tvorbe, ochrane, udržiavaní alebo

zlepšovaní životného prostredia a táto činnosť bude vykonávaná v prospech Mesta Levoča a na podporu plnenia jej úloh – o tejto možnosti budú občania včas informovaní.

Sadzbda dane za jedného psa a kalendárny rok sa určuje vo výške:

- 17,00 eur za psa chovaného v rodinnom dome, v chatách, v záhradkárskych osadách a pozemkoch na území mesta

- 45,00 eur za psa chovaného v bytovom dome a pre právnickú osobu
Miestna daň za psa je bez úľav.

Úplné znenie VZN je uverejnené na úradnej tabuli a webovej stránke mesta Levoča.

Ing. Dagmar Olekšáková,
vedúca finančného oddelenia

OZNAM POPLATNÍKOM ZA ODPADY

Technické služby mesta Levoča žiadajú poplatníkov, najmä tých, ktorí majú svoje prevádzky na Námestí Majstra Pavla, aby dôsledne dodržiavali zásady nakladania so zmesovým komunálnym odpadom (ZKO) ustanovené vo VZN č. 24/2013 o nakladaní s komunálnym odpadom a drobným stavebným odpadom. Týka sa to nahlasovania vzniku resp. zmeny povinnosti platiť poplatok za vzniknutý ZKO. Nahlasovanie je potrebné vykonať na MsÚ na finančnom oddelení na predpísanom tlačíve. Uvádza sa typ, počet zberných nádob a frekvencia vývozu, a to na základe reálneho stavu

produkcie odpadu poplatníkom. V prevádzkach, v ktorých sa zistí väčšia produkcia ZKO než je tá, ktorá bola ohlásená na MsÚ a podľa ktorej bol vyrubený poplatok, mesto pristúpi k doúčtovaniu poplatku o prevyšujúce množstvo. V zmysle vyššie uvedených skutočností žiadame, aby bola dodržiavaná aj povinnosť vlastníka, správcu alebo nájomcu nehnuteľnosti viditeľne a adresne označiť zbernú nádobu v zmysle platného VZN č. 24/2013.

Zároveň Vás chceme týmto vyzvať k možnosti triedenia odpadu. Zo ZKO je potrebné prednostne vytriediť plastové a sklenené fľaše, kartón a papier, obaly od nápojov, obalové fólie a pod. Takto vytriedený odpad

vyložiť k odberu v stanovený deň, uvedený v harmonograme triedeného zberu odpadu v meste Levoča na príslušný rok. Alebo po nahromadení väčšieho množstva vytriedeného odpadu ohlásiť túto skutočnosť Technickým službám oddeleniu odpadového hospodárstva, na základe čoho pracovníci vykonajú zber. Prednostným vytriedením zložiek komunálneho odpadu zo ZKO si znížite celkové množstvo vyprodukovaného ZKO, za ktorý ste v konečnom dôsledku povinný platiť.

Mgr. Lenka Dankaninová, PhD.
Technické služby mesta Levoča,

STAVEBNÉ BYTOVÉ DRUŽSTVO LEVOČA

Novoveská cesta 37, 054 01 Levoča,

INZERCIA

pridelí záujemcovi do nájmu trojizbový družstevný byt s balkónom,
v pôvodnom stave, na 2. poschodí, v bytovom dome Železničný riadok č.9 v Levoči, za podmienok uvedených v Stanovách SBD Levoča.

Podlahová plocha bytu 70,50 m². Očakávaná minimálna ponuka platby za pridelenie bytu a členský podiel je 25 000,- EUR. SBD Levoča si vyhradzuje právo byt neprideliť. Po uzatvorení nájomnej zmluvy je možný okamžitý prevod vlastníctva bytu.

Ponuky doručte do 15,00 hod. dňa 27. januára 2016, v zalepenej obálke označenej "BYT".
Obhliadka nutná. Informácie osobne, alebo tel. 053/4513683



Mesto Levoča a Ministerstvo hospodárstva SR podpísalo Zmluvu o poskytnutí NFP, ktorého účelom je spolufinancovanie schváleného projektu „Svetlotechnická štúdia obnovy verejného osvetlenia v Meste Levoča“ a to z prostriedkov pre Operačný program Konkurencieschopnosť a hospodársky rast spolufinancovaný Európskym fondom regionálneho rozvoja v rámci výzvy KaHR-22VS-1501, Prioritnej osi 2 Energetika a Opatrenia 2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky.

Cieľom projektu je zlepšenie technického stavu verejného osvetlenia a dosiahnutie úspory energie výmenou starých svietidiel v počte 758 za nové svietidlá, ktoré sú technicky vyspelejšie a energeticky menej náročnéjšie.

Výmena svietidiel bola realizovaná v mesiaci december 2015 v lokalitách:

Námestie Štefana Kluberta, Popradská cesta, Probstnerova cesta, Kežmarská cesta, Novoveská cesta, Prešovská ulica, Viktora Greschika, Potočná ulica, Sídliisko Rozvoj, Michala Hlaváčka, Gašpara Haina, Fraňa Kráľa, Pod vinicou, Okružná ulica, Pri strelnici, Štúrova, Za sedriou, Predmestie, Slavkovská ulica, Ždiarska ulica, Kežmarská cesta, Krivánska ulica, Gerlachovská ulica, Lomnická ulica, Lesná ulica, Lúčna ulica, Ulica Športovcov, Sadová ulica, Pri podkove, Pri likérke, Mengusovská ulica, Jozefa Czauzika, Sídliisko Pri prameni, M.R. Štefánika, Železničný riadok, Francisciho ulica.

Branislav Mindáš

**Tento projekt sa realizuje s podporou Európskej únie.
Európsky fond regionálneho rozvoja
Investícia do vašej budúcnosti**

Ponuka voľných pracovných miest

Zamestnávateľ	Profesia	Požiadavky	Kontakt
Mgr. Agnesa Mulková, Spišská Kapitula 18, Spišské Podhradie, 053 04	Sprievodca a pracovník informačného centra - §51a (v prvom pravidelne platenom zamestnaní - do 29 rokov)	Úplné stredné odborné vzdelanie, Vysokoškolské vzdelanie prvého st., Vysokoškolské vzdelanie druhého st.	0907 388 411
V.I.T.O., s.r.o., Czauzika 1, Levoča	Vodič taxislužby	Stredné odborné vzdelanie	0949 838 707
Kovotvary Spiš, s.r.o., Novoveská cesta 29, Levoča	Kontrolórka	Stredné odborné vzdelanie	0907 536 417
Kovotvary Spiš, s.r.o., Novoveská cesta 29, Levoča	Operátor - brúsič, leštič	Stredné odborné vzdelanie	0907 536 417
Hotel ARKADA, s.r.o., Nám. Majstra Pavla 26, Levoča	Kuchár (okrem šéfkuchára)	Stredné odborné vzdelanie, Úplné stredné odborné vzdelanie	451 22 55
Hotel Barbakan, Košícká 15, Levoča	Hotelový recepčný	Stredné odborné vzdelanie, anglický jazyk, nemecký jazyk	451 43 10
Košický František, Nám. Majstra Pavla 11, Levoča	Predavačka - Mäso-údeniny	Stredné odborné vzdelanie, práca s registračnou pokladňou, potravinársky certifikát	0905 745 044
Všeobecná nemocnica s poliklinikou Levoča, a.s. Probstnerová cesta 2/3082, Levoča	Lekár na psychiatrickom oddelení	Vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa	0907 996 517
Pronto Sk s.r.o., Pri Prameni 18, Levoča	Kuchár	Stredné odborné vzdelanie	0949 838 707
Stavebné bytové družstvo Levoča, Novoveská cesta 37, Levoča	Údržbár elektr. zariadení - bleskozvod - polovičný úväzok	Stredné odborné vzdelanie, osvedčenie o odbornej spôsobilosti pre prácu na tech. zariadeniach el. do 1000 V	0903 601 021

Ing. Silvia Bujňáková, vedúca OSO, Úradu práce sociálnych vecí a rodiny Poprad

Udialo sa

O udalostiach v našom meste v skratke

200. výročie narodenia Ľudovíta Štúra

Štúrovské mesto Levoča sa 22. októbra symbolicky prenieslo do histórie. Sprítomnenie exodu trinástich štúrovcov, prichádzajúcich do Levoče na voze za spevu protestnej piesne „Ponad Tatru blýska, hromy divo bijú“ umocnilo oslavy 200. výročia narodenia Ľudovíta Štúra.

Miestny odbor Matice slovenskej v Levoči vyslovuje úprimné poďakovanie všetkým, ktorí sa akýmkoľvek spôsobom zapojili do osláv (22. októbra 2015), a tým vzdali hold bezpochyby najvýznamnejšej osobnosti moderných slovenských dejín – Ľudovítovi Štúrovi.

Ďakujeme spoluorganizátorom a účinkujúcim: Mestskému úradu a Mestskému kultúrnemu stredisku v Levoči, Domu Matice slovenskej v Sp. Novej Vsi, MO MS v Poprade a Sp. Novej Vsi, speváckemu zboru Iuventus paedagogica pri SPgŠ v Levoči a jeho zbormajstrovi I. Gregovi, členom súboru Hviezdoslav zo Sp. Novej Vsi, detskému folklórному súboru Venček pri ZŠ Francisciho, folklórному súboru Levočan pri ZUŠ, Ľudmíle Grichovej a PhDr. Jozefovi Lapšanskému.

Ďakujeme žiakom a študentom levočských základných i stredných škôl, vlastencom z Rožňavy, Popradu, Sp. Novej Vsi i Levoče, ktorí v Roku Ľudovíta Štúra absolvovali vlastenecké vychádzky na Kohwald Uhliská, pamätné miesto stretávania sa štúrovcov. Tam uprostred stáročných líp sa zrodili a zazneli najkrajšie diela slovenského romantizmu (napr. Smrť Jánošíkova od Jána Bottu).

Anna Petreková, MO MS v Levoči

Dobrodružné cestovanie v čase s BILLLOU

Kníh nikdy nie je dosť. Mnohým z nás pribudla v knihovničke nová knižka „Dobrodružné cestovanie v čase“. Naša škola (ZŠ Francisciho 11 v Levoči) sa prihlásila do súťaže vyhlásenej obchodnou spoločnosťou BILLA s r.o. Dobrodružstvá sa odohrávali nie iba v knihe, ale aj na školských chodbách a v triedach školy, kde sa hľadali a vymieňali potrebné, chýbajúce nálepky. Notárskym overením kníh, ktoré boli kompletne zaplnené, bolo potvrdené víťazstvo v súťaži. Teraz sa už tešíme na historický deň v réžii spoločnosti BILLA, ktorý nám na jar pripraví. Čaká nás

historický šerm, sokoliari, tvorivé dielne, hudobno – tanečné vystúpenia, teda na vlastnej koži zažijeme ako sa žilo v minulosti.

Žiaci ZŠ Francisciho 11, Levoča

Therooms – TUTANCHAMÓN

Dňa 19.11.2015 sme sa zúčastnili na logickej súťaži o najšikovnejšiu ZŠ na východnom Slovensku THEROOMS TUTANCHAMÓN: „Dokážeš ujsť z izby za 70 minút?“

Táto súťaž sa odohrávala v podzemí nenápadnej egyptsky zariadenej budovy v Košiciach. Pred vchodom do súťažnej izby (hrobky), ktorá mala isté charakteristiky interiéru pyramídy, ako napríklad piesok na zemi, nástenné maľby Egyptanov a ich písma, sme boli my, „mladí Egyptania – faraóni a princezné“ odsúdení sami na seba a na vzájomnú spoluprácu. Lúštili sme rôzne hádanky a hlavolamy, prekladali egyptské hieroglyfy, riešili logické mechanizmy, ktoré nás posúvali do ďalších „častí hrobky“. Celá súťaž bola geniálne vymyslená a nám žiakom sa natoľko zapáčila, že by sme sa na nej chceli zúčastniť aj na budúce. Dokonca sme dostali aj pochvalu od organizátorov súťaže. náš tím, Levočské Pentapolitana, v zložení: Alexandra Moskalová (6.roč.), Patrik Legát (7.roč.), Karolína Kopaničáková, Samuel Skurka (8. roč.) a Dominika Salanciová (9.roč.) si súťaž náramne užil, zažili sme aj veľa zábavy. Sme radi, že sme sa na nej mohli zúčastniť a že nás naši vyučujúci do nej zapojili. Výsledky súťaže nám budú známe až začiatkom januára budúceho roku.

S. Skurka, K. Kopaničáková, Základná škola Francisciho 11 v Levoči

Vybíjaná najmladších žiakov ZŠ

4.decembra 2015 sa v Prešove uskutočnil turnaj vo vybíjaní najmladších žiakov. Vyhlasovateľom súťaže bolo MŠ SR a SAŠŠ. Krajské kolo vo vybíjaní organizovalo ABC – Centrum voľného času, Prešov. Víťazi okresných kôl Prešovského kraja sa stretli v ZŠ Československej armády v Prešove. Hralo sa podľa platných pravidiel vybíjanej, systémom každý s každým. Okres Levoča úspešne reprezentovali: Tímea Dunčková, Viktória Pavlíková, Nina Matalíková, Emma a Simona Skurkové, Damián Dzurilla, Oliver Matalík, Juraj Keďžuch, Sebastián Mirga, Alex Čambal, Pollák, Simon Melko a Filip Čonka zo ZŠ Francisciho. Po náročných

zápasoch sa naša škola umiestnila na 3.mieste. Blahoželáme!

Mgr. Zuzana Dovalová, ZŠ Francisciho 11

IUVENTUS PAEDAGOGICA oslavoval

Stredná pedagogická škola v Levoči má za sebou dlhú históriu, ktorá tento rok otvorila už svoju 65. stranu. Súčasne so vznikom školy vznikol aj dievčenský spevácky zbor. Názov Iuventus paedagogica zbor dostal až v roku 1977, kedy sa k nemu pridružil aj druhý spevácky zbor Mladosť. Tento krásny vek zbor oslávil samostatným jubilejným koncertom, ktorý sa konal 9. decembra v Evanjelickom kostole v Levoči. Za 65 rokov nepretržitej činnosti sa v kolektíve vymenilo viac ako 1200 hlasov, spevákov, osobností. Oslava výročia je mimoriadnym vystúpením a aj jeho príprava stála podstatne viac času a námahy. Nechýbali dlhé skúšky a sústredenia, no môžeme povedať, že sa všetky členky spolu s dirigentom veľmi tešili na výsledok. Zbor sa snažil ukázať to najlepšie zo svojho repertoáru. Dievčatá spievali skladby rôznych žánrov od klasickej polyfónie, cez úpravy ľudových piesní, až po skladby 20.storočia. Koncert obohatilo aj umelecké slovo a sólový spev v podaní študenta prvého ročníka Adama Pavla s klavírnym sprievodom Dany Vrabľovej. Správna atmosféra v kostole spolu so živou hudbou vyčarila pekný umelecký zážitok.

Zaspomínať si prišli aj bývalé členky zboru, u ktorých sa láska k zborovému spevu stala celoživotnou záľubou. Všetkým účinkujúcim ďakujeme a hlavne dirigentovi Igorovi Gregovi a Dany Vrabľovej, ktorí venujú svoj čas dievčatám a tejto krásnej záľube.

Národné osvetové centrum v Bratislave pri tejto príležitosti zboru udelilo Medailu sv. Gorazda za dlhoročnú vysokú umeleckú interpretačnú úroveň, udržiavania tradície mládežníckeho zborového spevu a úspešnú reprezentáciu kultúry doma i v zahraničí.

Rovnako ako zbor, škola, aj dirigent Igor Grega v tomto roku oslávil svoje 65. narodeniny. Pri tejto príležitosti mu primátor mesta Levoča PaedDr. Milan Majerský udelil Cenu primátora mesta za úspešnú reprezentáciu mesta doma i v zahraničí dievčenským speváckym zborom Iuventus paedagogica pri SPgŠ v Levoči.

Alexandra Bachledová, 4.B

Bohoslužby

Program – január 2016

KATOLÍCKA CIRKEV V LEVOČI

1. január – 2016 (piatok)

SLÁVNOSŤ PANNY MÁRIE BOHORODIČKY – NOVÝ ROK. Cirkevne prikázaný sviatok. Všetky sv. omše ako každú nedeľu. Súčasne je to prvý piatok v mesiaci január 2016. Vianočná sv. spoveď vám platí aj za prvopiatocnú.

2. január

Fatimská sobota na Mariánskej hore o 9.30 hodine.

3. január

DRUHÁ NEDEĽA PO NARODENÍ PÁNA.

5. január

Utorok vo vianočnom období. Večerná sv. omša zo slávnosti Zjavenia Pána. V úvode večernej sv. omše o 18.00 hodine vo farskom kostole posvätenie Trojkraľovej vody.

6. január (streda)

SLÁVNOSŤ ZJAVENIA PÁNA. Cirkevne prikázaný sviatok. Všetky sv. omše ako každú nedeľu.

8. január

Piatok po Zjavení Pána. Od 8.00 hod. návšteva chorých z príležitosti prvého piatku.

10. január

TRETIA NEDEĽA PO NARODENÍ PÁNA – SVIATOK KRSTU PÁNA. Dnešným sviatkom sa končí vianočné obdobie a začína obdobie cez rok, ktoré potrvá až do Popolcovej stredy – 10. februára 2016. Sv. omša aj o 11.00 hodine v gymnaziálnom kostole s birmovnou katechézou.

13. januára (streda)

CELODENNÁ POKLONA SVIATOSTI OLTÁRNEJ. Sviatosť Oltárna bude vyložená v Bazilike sv. Jakuba, apoštola.

18. januára (pondelok)

ZAČÍNA TÝŽDEŇ MODLTIEB ZA JEDNOTU KREŠŤANOV.

24. januára

TRETIA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ. Sv. omša na Mariánskej hore o 14.00 hodine z príležitosti vyhlásenia Baziliky Navštívenia Panny Márie (26. 1. 1984).

25. januára (pondelok)

OBRÁTENIE SV. PAVLA APOŠTOLA.

28. januára (štvrtok)

Sv. Tomáša Akvinského, kňaza, spomienka.

GRÉCKOKATOLÍCKA CIRKEV V LEVOČI

Sväté liturgie v týždni:

pondelok, štvrtok, piatok - 16:55

utorok, streda, sobota - 07:55

Sväté liturgie v nedeľu:

07:50 v cirkevnoslovanskom jazyku

09:00 v slovenskom jazyku

Prikázané sviatky v mesiaci január:

1.1. piatok - Obrezanie podľa tela nášho Pána, Boha a Spasiteľa Ježiša Krista. Svätá liturgia v tento deň je o 10:30 hod.

6.1. streda - Sväté Bohozjavenie nášho Pána, Boha a Spasiteľa Ježiša Krista. Liturgický program v tento deň začína o 10:00 hod. svätením Jordánskej vody a pokračuje Božskou liturgiou sv. Bazila Veľkého. Po jej skončení je myrovanie.

Sviatky v mesiaci január:

30. 01. – sobota – Traja svätí svätitelia, Bazil Veľký, Gregor Teológ a Ján Zlatoústý.

5.1. – utorok – je dňom zdržanlivosti od mäsa pred sviatkom Bohozjavenia.

Akékoľvek zmeny času slúženia liturgických slávení budú oznámené pri nedeľných oznamoch. Gréckokatolícky farský úrad, Potočná 6, Levoča, tel.: 0534513436, 0911912312

EVANJELICKÁ CIRKEV AUGSBURSKÉHO VYZNANIA

Biblické heslo roku Pána 2016:

Boh hovorí: „Ako keď matka teší niekoho, budem vás tešiť“.
Izaiáš 66, 13

Služby Božie - modlitebňa na fare – Vysoká 1

1.1.2016 o 9.00 – Nový rok – Obriezka Krista Pána

3.1.2016 o 9.00 – Nedeľa po Novom roku

6.1.2016 o 9.00 – Zjavenie Krista Pána mudrcom

10.1.2016 o 9.00 – 1. nedeľa po Zjavení

17.1.2016 o 9.00 – 2. nedeľa po Zjavení

24.1.2016 o 9.00 – Nedeľa Deviatnik

31.1.2016 o 9.00 – Nedeľa po Deviatniku

Detská besiedka – v nedeľu o 10.00 na fare po službách Božích

Biblické hodiny – od 10.1.2016 o 17.30 na fare každý utorok

Príprava ku konfirmácii – od 10.1.2016 o 15.30 na fare každú stredu

Pastorálne návštevy a Večera Pánova v domácnosti

Ohlásiť sa a dohodnúť je možné na tel. č.: 0917 771 758.

Milostiplný, Hospodinom požehnaný
rok 2016.

SLOVÍČKO OD MINORITOV

***Tebe bud' sláva, Pán sveta celého,
Že si nám dovolil dožiť sa roku nového.
Daj aby sme sa sami obnovili,
Hriech zanechali, v nevinnosti žili.***

Ján Kochanovsky „Koleda“

S rôznymi pocitmi sme sa rozlúčili so starým rokom, ale sám fakt, že stojíme na prahu nového roku je pozitívnym znakom. Znova sme o rok starší, zrelší, skúsenejší a múdrejší. Niekedy sa nám zdá, že svet riadi slepý los. Svet sa nám javí ako nejaké javisko, po ktorom sa premiestňujú ľudia ako herci alebo bábk. Vladári, politici, alebo všelijaké VIP-y, organizujú veľké konferencie, snažia sa robiť okolo seba veľký šum, prehánajú sa vo svetlách reflektorov a kamier, aby na seba upútali pozornosť. A všetko preto, aby v určitej chvíli zišli z javiska a urobili miesto novým. Panta rei – ako hovoril starý filozof Heraklitos. Všetko plynie, ale usporiadane. To nie slepý los, fátum alebo tajomná Mojra riadi svet. To je poriadok sveta nad ktorým bdie Božia prozreteľnosť. Dobrý a milosrdný Boh nám hovorí, že tým čo tento svet drží pohromade je láska. Láska, ktorá dnes je tak často nemilovaná, odmietaná, zosmiešňo-

vaná, a ktorá napriek tomu vystiera k nám neúnavne svoju milosrdnú, odpúšťajúcu a žehnajúcu ruku.

V tom kolobehu prichádza čas poďakovať sa tým všetkým, ktorí nám pomohli v krásnom a dôstojnom prežití požehnaného času Vianoc. My, bratia minoriti ďakujeme najmä Vám, veriacim, za to, že ste boli s nami, ďakujeme Vám za spoločnú modlitbu, za pomoc pri upratovaní a výzdobe kostola a príprave živého Betlehema, za Vaše milodary. Nech Božie Dieťa Vás hojne obdarí svojim požehnaním.

Začíname nový rok, už teraz vás pozývame aj v tomto roku ku spoločnej modlitbe a spolupráci na diele šírenia Božieho milosrdenstva. Pomáhajú nám v tom rôzne podujatia Jubilejného Roku Milosrdenstva, ktoré sa konajú aj v našom kostole. Každý deň od pondelka do soboty je celodenná poklona Oltárnej sviatosti, a o 15.00 hodine Hodina Milosrdenstva. Každá rodina si môže urobiť malé duchovné cvičenia tým, že pozvú do svojho domu Ježiša Milosrdného v podobe obrazu. Zapísať sa na prijatie obrazu môžete v sakristii nášho kostola. V mesiaci január Vás pozývame okrem toho na spoločnú modlitbu:

Nový Rok – sväté omše budú tak ako v nedeľu. O 15.00 bude Novoročná pobožnosť;

Na sviatok Zjavenia Pána 6.1.2016 – sväté omše budú tak ako v nedeľu. Na svätej omši o 11.00 bude požehnanie trojkraľovej vody, kadidla a kriedy.

V nedeľu 10.1.2016 pozývame na svätú omšu o 16.00 deti, na rozlúčku s Jasličkami.

Ako každý rok si môžete ešte objednať požehnanie domu – koledu. Prihlásiť sa treba v sakristii nášho kostola.

Nech v novom roku Pán vás všetkých obdarí svojim požehnaním. Nech Láska, ktorá zišla medzi nás a prijala meno Ježiš, bude pre Vás v práci posilnením, v ťažkostiach pomocou, v žiali a zúfaní nádejou, v zármutku útechou, v pádoch milosrdnou rukou, a v hodine smrti pevným prístavom. Nech Vás Pán obdarí svojim pokojom!

**P. Adam Baran OFM Conv.
Gvárdian**

PRAVOSLÁVNA CIRKEV

Utorok o 06.00 – moleben

Streda o 08.00 – sv. liturgia

Štvrtok o 16.00 – moleben

Piatok o 08.00 – sv. liturgia

Sobota o 08.00 – sv. liturgia

Nedeľa o 08.30 – utreňa

o 10.00 – sv. liturgia

o 14.00 – večerňa

1.1.2016 o 10.00 sv. liturgia –
Obrezanie Hospodina

5.1.2016 o 16.00 –Predvečer
Bohozjavenia – Povečerie

6.1.2016 o 9.00 sv. liturgia –
Bohozjavenie Hospoda – Svätenie
vody

7.1.2016 o 8.00 sv. liturgia – Zbor
sv. Jána Krstiteľa

30.1.2016 o 8.00 sv. liturgia –
Zádušná sobota a Zbor troch
svätiteľov

NAJKRAJŠÍ BALKÓN A PREDZÁHRADKA

Počas vianočných trhov primátor Levoče Milan Majerský ocenil výhercov letnej súťaže o najkrajší balkón a predzáhradku, ktorú vyhlásil ešte na jar minulého roka mestský úrad. Ceny pre výhercov venovalo **ŽELEZIARSTVO OLEKŠÁK**, za čo veľmi pekne ďakujeme. Oceneným blahoželáme a prajeme veľa podobných úspechov

aj v budúcnosti. V podobnej súťaži chceme aj naďalej pokračovať a rozšíriť ju aj o ďalšie kategórie: najkrajšie okno, či najkrajší kvetmi ozdobený dom v historickom centre mesta.

Priestor, v ktorom žijeme by pre nás mal byť príjemný aj na pohľad a takýmto spôsobom k tomu môže prispieť každý z nás.

(ka)

ROZPIS MAJSTROVSKÝCH STOLNOTENISOVÝCH ZÁPASOV TJ JAVORINKA LEVOČA NA MESIAC JANUÁR 2016

16. január 2016 (Sobota)

10,00 hod. 1. liga Javorinka Levoča „A“ – ŠKST Michalovce

16,00 hod. 1. liga Javorinka Levoča „A“ – STK Košice – Čaňa

23. január 2016 (Sobota)

17,00 hod. 4. liga Javorinka Levoča „C“ – TJ Spišská Stará Ves

24. január 2016 (nedeľa)

10,00 hod. 3. liga Javorinka Levoča „B“ – ŠK Veterán Poprad „A“

10,00 hod. 5. liga Javorinka Levoča „D“ – ŠK Veterán Poprad „B“

Ing. Ernest Rusnák

Spomienky a poďakovania



Dňa 10.12.2015 uplynulo 20 rokov, čo nás navždy opustila moja svokra a babka pani **Anna Gondová**. Tí, ktorí ste ju poznali venujte jej tichú spomienku.

S úctou, láskou a vďakou spomína a v srdci uchováva zať Štefan, vnučka Iveta a vnuci Miroslav a Štefan s rodinami.



Dňa 10. januára 2016 uplynie 5 rokov, čo nás navždy opustil môj manžel, otec, dedko, svokor **Ladislav Majer**. Tí, ktorí ste ho poznali venujte mu spolu s nami modlitbu a tichú spomienku.

S úctou a láskou spomína manželka Alžbeta, synovia Peter a Ladislav s rodinami a syn Jozef.



Dňa 27.01.2016 uplynie rok, čo nás navždy opustila naša milovaná mamka, babka, prababka **Anna Milena Vilkovská**. Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami modlitbu a tichú spomienku.

S láskou v srdci spomínajú deti s rodinami, vnúčatá, pravnúčatá a ostatná rodina.



Dňa 01.01.2016 si pripomenieme 10 rokov od úmrtia našej mamky, babky a prababky pani **Alžbety Voitekovej**. Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

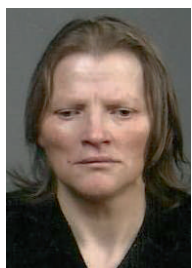
S láskou a úctou spomínajú dcéra Betka s rodinou, syn František a syn Karol s rodinou.



„Aj keď nie si medzi nami, v srdciach stále žiješ s nami.“
Dňa 7. januára 2016 uplynie 10 rokov, čo nás navždy opustil môj manžel, náš otec **Jozef Oravec**.

Vy, ktorí ste ho poznali, venujte mu s nami tichú spomienku.
S úctou a láskou spomína manželka Anna, dcéry Jana, Marcela, syn Jozef a ostatná smútiaca rodina.

Navždy ostávaš v našich srdciach.



Touto cestou sa chceme úprimne poďakovať posádke rýchlej lekárskej pomoci Falck Záchraná a.s. zo záchrannej stanice Levoča pod vedením MUDr. Tomáša Tatarku a internému oddeleniu v Levoči MUDr. Veronike Živčákovej, MUDr. Márii Orolínovej, MUDr. Eve Mišekovej a celému personálu za príkladnú starostlivosť počas hospitalizácie našej milovanej manželky a mamičky. Vyslovujeme aj úprimné poďakovanie Mons. Františkovi Dlugošovi, PhD. za dôstojnú rozlúčku a pohrebné obrady. Zároveň ďakujeme všetkým príbuzným, susedom, priateľom a známym, ktorí sa prišli dňa 3. decembra 2015 rozlúčiť s našou milovanou manželkou a mamičkou **Helenou Talarčíkovou**. Ďakujeme za prejavy sústrasti, slová útechy, modlitby a kvetinné dary, ktorými sa snažili zmierniť náš hlboký žal. S láskou a úctou spomínajú manžel František, dcéra Gabriela s priateľom Ľubošom a ostatná smútiaca rodina.

Pohotovostná lekárska služba január 2016

Sobota: 12.00 - 18.00 hod.
Nedeľa: 08.00 - 18.00 hod.
Sviatok: 08.00 - 18.00 hod.
(mimo obed. prestávok)

1. 1. 2016 - piatok
Lekár SOPHUS
Kukučínova 3, (parkovisko
oproti nemocnici)

2. 1. - 3. 1.
Verejná lekáreň
Probstnerova cesta 2, Areál
nemocnice

6. 1. - streda
Lekár U HADA
Nám. Majstra Pavla 13

9. 1. - 10. 1.
Lekár SOPHUS
Kukučínova 3, (parkovisko
oproti nemocnici)

16. 1. - 17. 1.
Lekár U HADA
Nám. Majstra Pavla 13

23. 1. - 24. 1.
**Lekár Pri Košickej
bráne**
Košická ul.22

30. 1. - 31. 1.
Lekár U BARBORKY
Sídl. Západ, V. Greschika 1

GALÉRIA V GALÉRII

(Krátke obhliadnutie sa za výstavným rokom 2015)

PETER MILČÁK, PhD., externý kurátor GML

Každý, kto vchádza do centra Levoče, vstupuje vlastne do neobčajnej galérie, ktorú tvoria stredoveké meštianske domy, radnica, Bazilika sv. Jakuba s rezbárskym dielom Majstra Pavla, Evanjelický kostol a ďalšie budovy stojace v tomto priestore. Mnohí návštevníci musia preto, aby si mohli túto galériu pozrieť, precestovať dlhé vzdialenosti, zatiaľ čo my, Levočania, máme túto stredovekú galériu bezprostredne k dispozícii den čo deň.

V auguste 2014 bola po rekonštrukcii prvého poschodia jedného z najkrajších meštianskych domov - Mariássyho domu na Námestí Majstra Pavla č. 43 otvorená Galéria mesta Levoča. Minulý rok bol prvým úplným výstavným rokom tejto galérie, ktorá je od 1. 3. 2015 samostatným útvarom Mestského kultúrneho strediska mesta Levoča. Ako kurátor v nej pôsobil po väčšinu roka Ing. arch. Slavomír Zombek.

Levoča sa zriadením mestskej galérie pripojila k nemnohým moderným slovenským mestám, ktoré vytvorili priestor na pravidelnú prezentáciu súčasného výtvarného umenia. Vznikla tak, okrem iného, príležitosť postupne viesť novú generáciu nielen k percepcii súčasného výtvarného umenia, ale aj k zvýšeniu citlivosti voči svetu okolo seba, čo v konečnom dôsledku vedie k mimoriadne cennému skultúrňovaniu nášho bytia.

V roku 2015 sa v Galérii mesta Levoča konali dve skupinové výstavy a šesť individuálnych výstav, ktoré zahŕňali autorské výpovede

v rôznych formách: maľbu, kresbu, grafiku, koláž, fotografiu, sochu či inštaláciu. Jednotlivé výstavy nasledovali v tomto poradí:

Nemám, čo som. Nie som, čo mám Emílie Blaškovej (od 19. 2. do 15. 3. 2015),

Zátišie ako dialóg - kolektívna výstava zo zbierok Tatranskej galérie (od 31. 3. do 24. 4. 2015),

Jedenásť dimenzií Jaroslava Švestku (od 30. 4. do 26. 5. 2015),

Absolventská výstava žiakov výtvarného odboru ZUŠ v Levoči (od 30. 5. do 12. 6. 2015),

Čudo boské Fera Liptáka (od 16. 6. do 31. 07. 2015),

Cesty svetla Petra Župníka (od 3. 8. do 2. 10. 2015),

Červený kruh Slavomíra Zombeka (od 10. 10. do 11. 11. 2015)

a **My a oni** Jána Frančáka a Juraja Tomana (od 20. 11. 2015).

Galéria ponúkla aj niekoľko mimovýstavných aktivít, napríklad prezentáciu prekladu knihy To poľského básnika Czesława Miłosza, dala priestor súťažiacim v prednese poézie a prózy Hviezdoslavov Kubín, multizánrovú Večeru s múzami (M. Smetanka, hudba; P. Župník, fotografia; N. Novotná, divadlo; M. Milčák, poézia), či Majstrovstvá levočských stredných škôl v jazykovej hre Scrabble. Priestory galérie sa stali aj súčasťou festivalu vážnej hudby Levočské babie leto, v ktorých účinkoval Ronald Šebesta.

Galéria mesta Levoča ponúka nielen možnosť byť vždy na niekoľko týždňov súčasťou osobitého sveta, aký projektujú jednotliví výtvarní umelci, ale aj učiť sa vidieť inak a viac, než tomu býva za zvyčajných okolností v bežnom živote.



Jaroslav Švestka, *Samota*



František Lipták, *Hlavalom*



Peter Župník



Ján Frančák,
Koloman Sokol - Hľadanie dobra

V PROTIPOSTOJI

Rozhovor Petra Milčáka so Slavomírom Zombekom, autorom výstavy Červený kruh.

Na tvoju výstavu Červený kruh bolo množstvo pozitívnych ohlasov zo strany odborníkov i bežných priaznivcov výtvarného umenia. Aj ja túto výstavu pokladám za výstavu roka v levočskej galérii. Očakával si takéto priaznivé reakcie, alebo boli pre teba skôr prekvapením?

...ďakujem – nie, neočakával, bolo to milé prekvapenie. Prekvapenie preto, lebo to ako, čo a prečo robím je v nesúlade s masovým názorom na vizuálne umenie. Umenie nie je pre mňa dekoráciou prázdneho priestoru, ale výrazom samotného bytia.

Ako si sa dopracoval k svojmu číremu minimalistickému výrazu: bola na začiatku nejaká silná inšpirácia konkrétnym autorom, alebo táto poloha z teba vyplynula akosi samovoľne?

...toto je jedna z najčastejších otázok mojich rozhovorov pre galérie. Dá sa povedať, že samovoľne, žitím, vynikol ako reakcia na preplnenosť života a tiež na určitú negatívnu konzervatívnosť rodného mestečka... a možno ako túžba, o čo najzákladnejšie vyjadrenie „našej zložitosti“.

...som odchovaný na Pijoanových dejinách umenia a v nich nebolo miesto pre minimalizmus, čo bolo pre mňa vlastne dobre. Prvýkrát o tom, že som „minimalista“ som sa dozvedel od skautky londýnskej galérie Rise Art a až tak som sa spätne začal zaujímať o minimalizmus vo výtvarnom umení a jeho autorov.

...veľmi ma potešil článok na ArtDaily od p. Siqiao Lu, kde moju tvorbu prirovnala k tvorbe Agnes Martin, ikony senzitívneho minimalizmu:

„V jeho geometrickej abstrakcii sa rytmus vyjadruje prostredníctvom vzájomných vzťahov prázdneho priestoru s opakujúcimi sa jed-

notlivými geometrickými tvarmi. Prázdny priestor, ktorý oko najprv prehliadne a potom v ňom zotrúva, je tým pravým miestom na meditáciu. Čistý, minimalistický dizajn sa dotýka duchovného aspektu Zen budhizmu, o aký ide aj Agnes Martinovej. Zombek a Agnes Martinová zdieľajú predstavu ako dosiahnuť maximálny efekt použitím minimálnych vyjadrovacích prostriedkov. Martinová sa nepovažuje za minimalistku, ale za abstraktnú expresionistku, pretože chce svojím dielom namiesto dosahovania určitých vizuálnych efektov vyvolávať vnútorné pocity. Myslím si, že to isté možno aplikovať na Zombekovo umenie: čistý vnem, ktorý vedie k vyčisteniu si mysle.“

...moju výtvarnú a architektonickú tvorbu, okrem iného, výrazne zasiahol architektonický odkaz Louisa Kahna – nekompromisné hľadanie pravdivého a jasného.

...v čase, keď našou prioritou a hodnotou bytia je počet áut na dvore a veľkosť uhlopriečky televízora, je pre mňa poézia, hlavne tradičná čínska a japonská - tou silnou inšpiráciou, ktorá mi neustále pripomína, že prehliadame a zabúdame na „obyčajnú všednosť obyčajného dňa“...

Kamene s ružovou prikrývkou

Vôňa nového dňa

Opadli kvety starej čerešne

„Život je vlastne celkom jednoduchý a komplikuje sa len tým, že na komplikovanosti sami trváme.“

- Konfucius -

„Jednoduchosť je nekonečná dokonalosť. Dokonalosť je nekonečná jednoduchosť.“

- Leonardo da Vinci -

Svoje koláže často vytváraš z novínového papiera, kovových spíniek či žiletiek, teda z materiálu, ktorý sám osebe nie je pekný, ba naopak pôsobí hrubo, surovo, až agresívne. Ako možno z takého to materiálu vytvoriť koláže plné

harmónie, ktoré nabádajú návštevníkov galérie k meditácii?

...možno tým, že obyčajné, banálne, všedné, drsné, tabuizované, zabudnuté i prehliadané dávam do iných, nečakaných i prekvapujúcich vzťahov a súvislostí, čo je v „protipostoji“ k našej zakonzervovanej predstave vnímania a chápania, a tým môžem dosiahnuť určitý významový posun a možné zastavenie v čase i priestore...

...nie prvoplánovo, prvopohľadovo, módne a šokujúco, ale pravdivo a ticho – s primeraným „bielym prázdnom“ (plocha, priestor etc.) pre vnímateľovu subjektívnu interpretáciu v autorom jemne, nie príliš určito vymedzených hraniciach.

...občas niekedy a niektoré svoje práce spodobujem so Šípovou Ruženkou – zvláštne krásnou a navonok spiacou, ale s červeným tlkotom srdca a rytmickým tepom vinúcim sa pod povrchom belostnej kože jej bytia.

Na čom momentálne pracuješ, ako by si pomenoval svoje súčasné tvorivé rozhodnutie?

...momentálne ma zaujíma „Prázdno“, ten priestor medzi – t.j. plnosť prázdnoty univerza a určitá prázdnota naplňovania bytia. Samozrejme, tak ako „Červený kruh“, aj tento cyklus by som rád vystavil v našej galérii – teda ak ešte galériou bude...osobná podpora, účasť a pekné slová od vedenia mesta na vernisážach sú síce chvályhodné a nezvyčajné, ale pre plnokrvné fungovanie galérie je to žalostne málo a tak trochu od veci...

...prehĺbenie a kvalitatívne posunutie môjho ukotvenia na medzinárodnej scéne.

P.S.: Dostal som do daru zaujímavé čítanie, mohlo by byť skoro povinnou literatúrou pre tých (aj ostatných), ktorí to s návštevou galérie (súčasného) umenia myslia vážne...

Poetika zmyslového vnímania / Juraj Briškár / vyd. Modrý Peter 2014

sudoku

Milí čitatelia, súčasťou dobrého magazínu musí byť aj priestor na relax a zábavu. Presne túto úlohu bude plniť jedna z posledných strán LIMKY. Dospelí sa môžu zabaviť so SUDOKU, deti zase vyfarbiť omaľovánku (v budúcich číslach). Časom sa môžete tešiť na rôzne súťaže či vedomostné úlohy o našom meste. Veríme, že si na novinku zvyknete, a že si pri týchto zadaniach trochu oddýchnete. Sudoku je pripravené v strednej a vyššej náročnosti.

		5						1
4	2	6	5			9		7
	9			4		5		
				5	4		1	
3				9				5
	5		3	6				
		3		7			5	
5		9			6	1	2	8
8						6		

			1		4	2		
				9			1	5
3		7			8	4		
	4	3	8				5	
	2						7	
	6				9	3	4	
		9	3			5		1
6	3			8				
		2	9		1			

CVČ OLYMP

4.1.2016 (pondelok) Hry v CVČ

Pre deti je v ponuke stolný tenis, spoločenské hry, premietanie rozprávok, tvorivá dielňa

4.1.2016 (pondelok) KORČUĽOVANIE

začiatok o 14:45 hod., stretneme sa na ZŠ

5.1.2016 (utorok) AQUA CITY POPRAD

Je potrebné sa nahlásiť do 4.1.2016 v CVČ, alebo na FB. Poplatok je 7€ dieťa a 10€ dospelá osoba, odchod od CVČ o 9:30 hod., nezabudni si plavky a uterák. Čaká vás kúpanie vo vonkajších a vnútorných bazénoch, tobogany, detský kútik a samozrejme veľa, veľa zábavy.

7.1.2016 (štvrtok) HOKEJOVÝ TURNAJ O POHÁR CVČ.

Družstvá, nahláste sa do 7.1.2015 do 12.00 hod. v budove CVČ, alebo na FB. Podmienkou hráča je hokejová alebo lyžiarska prilba. Začiatok o 16:00 hod. na ZŠ. Budova CVČ bude otvorená v čase od 9:00 do 15:00 hod.,

7.1.2016 (štvrtok) Turnaj v stolnom tenise:

začiatok o 11.00 hod. v CVČ.

8.1.2016 (piatok) SÁNKOVAČKA

V prípade dobrých snehových podmienok sme pripravili pre deti sánkovačku. Stretneme sa o 11:00 hod. v CVČ. Nezabudnite sa tepla

obliecť, vyhlasujeme súťaž o netradičné sánkovačie zariadenie.

KORČUĽOVANIE

Začiatok o 16:15 hod., stretneme sa na ZŠ

OZNAM PRE ČLENOV ZÚ PLÁVANIE:

ZÚ plávanie v Spišskej Novej Vsi bude 28.1.2016 (štvrtok). Odchod o 14.30 hod. od CVČ. Ponúkame možnosť prihlásiť sa na plávanie aj jednorázovo /poplatok je 2 €/.

Nezabudnite si plavky a uterák.

Počas všetkých mesiacov, ktoré budú priaznivé na snehové podmienky, pripravujeme víkendové lyžovačky za zvýhodnené ceny. Konkrétne dátumy sledujte na našej FB, WEB stránke.

Predmetové a športové olympiády.

Centrum voľného času organizuje športové a predmetové olympiády na úrovni okresných a krajských kôl. Každý mesiac Vám ponúkame zoznam aktuálnych kôl. Úspešní víťazi postupujú do ďalšieho vyššieho kola, kde reprezentujú svoju školu a okres Levoča.

13.1.2016 (streda) – Okresné kolo

v Anglickom jazyku ZŠ a OGY

Miesto: ZŠ Š. Kluberta, Levoča, začiatok o 8:00 hod.

Olympiáda v anglickom jazyku (OAJ) je

predmetová súťaž žiakov základných, stredných škôl a príslušných ročníkov šesťročných a osemročných gymnázií. V Slovenskej republike sa organizuje ako jedna z foriem dobrovoľnej záujmovej činnosti žiakov a je neoddeliteľnou súčasťou výchovno-vzdelávacieho procesu na týchto školách. OAJ je postupová súťaž, usporadúva sa každoročne v spolupráci s celoštátnou odbornou komisiou OAJ.

19.1.2016 (utorok) – Okresné kolo v Matematickej olympiáde ZŠ a OGY

Miesto: ZŠ G. Haina, Levoča začiatok o 8:00 hod.

Matematická olympiáda (MO) je určená žiakom základných škôl, osemročných gymnázií a žiakom stredných škôl. Organizuje sa v 5 kolách: domácom, školskom, obvodnom, krajskom a celoštátnom.

Otvárame nové záujmové krúžky.

Pozýva všetky dievčatká, ktoré majú chuť si zatancovať, zacvičiť si a vyskákať sa na krúžku - MAŽORETKY.

Hlásiť sa môžete od januára v budove CVČ Olymp. Nezabudnite si prezuvky a dobrú náladu.



12 ČT **premiéra**

Volným pádom a bez istenia mieri do kín Bod zlomu, akčný adrenalínový thriller, ktorého hrdinovia idú v každom okamihu na plné obrátky a na doraz.

Vysoko, hlboko, rýchlo, zbesilo alebo hore nohami pácha neznáma skupina svoje šíalené lúpeže a v rovnakom štýle musí prebiehať aj pátranie.

Kto narazí na limity svojich možností ako prvý? Kto ako prvý nájde svoj Bod zlomu? Zločin alebo spravodlivosť?



12 ČT

Adonis Johnson nikdy nepoznal svojho slávneho otca, svetového šampióna v ťažkej váhe Apolla Creeda, ktorý zomrel ešte pred jeho narodením. Napriek tomu svoj pôvod nezaprie a box má v krvi, takže ho to stále ťahá do Philadelphie, mesta, kde sa odohral legendárny súboj Apolla Creed vs. Rocky Balboa. Adonis Rockyho vyhľadá a požiada ho, aby sa stal jeho trénerom. Adonis je pod Rockyho vedením na najlepšej ceste získať svoj vlastný titul, ale má okrem talentu aj srdce pravého bojovníka?

Americký západ, Južná Dakota, 1823. Miesto a čas s veľmi relatívnou hodnotou ľudského života. Skúsený lovec a trapper Hugh Glass (*Leonardo DiCaprio*) je so svojim synom na výprave s lovcami kožušín. Uprostred hlbokých lesov vzdorujú nečakaným útokom indiánov a musia na svojej púti prekonávať nemilosrdnú, zatiaľ nezmapovanú krajinu plnú nástrah. Glassovi sa stáva osudným boj s rozzúrenou samicou medveďa grizzly. Medvedí útok síce prežije, ale je ťažko zranený a lovecká výprava sa musí rozdeliť. Zatiaľ, čo väčšina lovcov pokračuje v ceste, s Glassom a jeho synom zostanú len dvaja muži, John Fitzgerald (*Tom Hardy*) a Jim Bridger (*Will Poulter*). Títo viac menej len čakajú, až zomrie, aby ho pochovali a mohli pokračovať v ceste. Ale zranený lovec stále neumiera, a tak sa Fitzgerald rozhodne čakať na nevyhnutelné skrátiť. Pri pokuse o nedobrovoľnú eutanáziu ho však pristihne Glassov syn, ktorého Fitzgerald zabije. Ešte živého Glassa zahrabe v hrobe a spolu s Bridgerom zmiznú. Lenže Hugh má veľmi tuhé koreň. V naprosto zúboženom stave vylezie z vlastného hrobu, zúfalo sa potáca čarokrásnou, ale celkom ľahostajnou krajinou. Pri živote ho drží predovšetkým nenávisť a túžba po odplate. Musí prekonať brutálnu zimu a hlad, divoké rieky, bojové indiánske kmene a dokončiť svoju pomstu.

12 ČT

réžia

Alejandro González Iñárritu

knižná predloha

Michael Punke

hrajú

Leonardo DiCaprio

Tom Hardy

Domhnall Gleeson

Will Poulter



14. - 15.1. **REVENANT ZMRŤVYCHVSTANIE**

CELÝ PROGRAM
KINA NÁJDETE NA
ZADNEJ STRANE

január

2016



PADESÁTKA



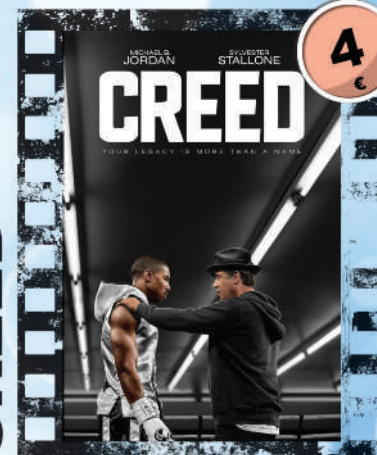
Komédia | ČR | 2015 | 94 min. | MP12
2. SOBOTA **19⁰⁰**

BOD ZLOMU



Akčný/Krimi | DE | 2015 | 120 min. | ČT | MP12
7.-8. ŠTVRTOK **19⁰⁰**

CREED



Dráma/Športový | USA | 2015 | 90 min. | ČT | MP12
9. A 23. SOBOTA **19⁰⁰**

REVENANT ZMRŤVYCHVSTANIE



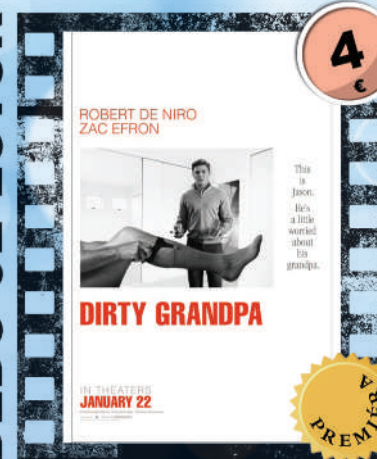
Dobrodružný | USA | 2015 | 151 min. | ČT | MP12
14.-15. ŠTVRTOK **19⁰⁰**

PIATA VLNA



Sci-fi/Triler | USA | 2016 | 108 min. | ST | MP12
16. SOBOTA **19⁰⁰**

DEDO JE LOTOR



Komédia | USA | 2016 | 100 min. | ST | MP15
21.-22. ŠTVRTOK **19⁰⁰**

L'ADOVÁ SEZÓNA



Animovaný | USA | 2016 | 86 min. | SD | MP
23. SOBOTA **17⁰⁰**
24. NEDEĽA **15⁰⁰**

RODINA NA PRENÁJOM



Komédia | FR | 2015 | 96 min. | ČT | MP12
28.-29. ŠTVRTOK **19⁰⁰**

FÚSI



Dráma | DNK | 2015 | 94 min. | ČT | MP15
30. SOBOTA **19⁰⁰**



Kino.Usmev.Levoca

Digitalizáciu kina Úsmev finančne podporil Audiovizuálny fond v rámci komplexného projektu, realizovaného vďaka finančnej podpore predsedu vlády Slovenskej republiky.



Rezervácia vstupeniek na internetovej stránke kino.levoca.sk Predpredaj a predaj vstupeniek hodinu pred premietaním v pokladni kina Úsmev Levoca t.č. 053 451 2208 alebo 0910788892. Zmena programu vyhradená!